

# The Harz and Heath Route

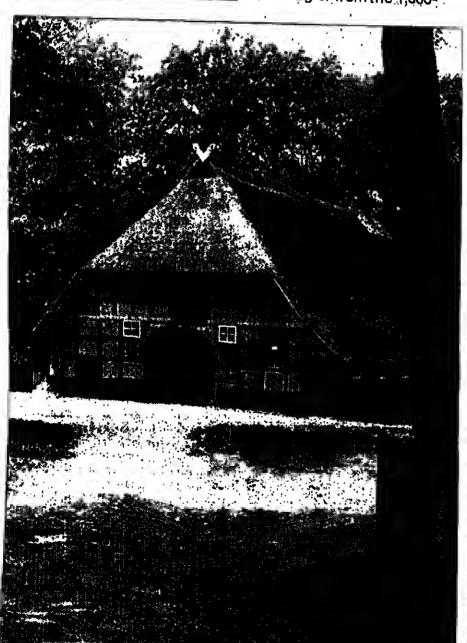


German roads will get you there - to areas at times so attractive that one route leads to the next, from the Harz mountains to the Lüneburg Heath, say. Maybe you should take a look at both

The Harz, northernmost part of the Mittelgebirge range, is holiday country all the year round. In summer for hikers, in winter for skiers in their tens of thousands. Tour from the hill resorts of Osterode, Clausthal-Zeilerfeld or Bad Harzburg or from the 1,000-

year-old town of Goslar The Heath extends from Ceile, with its town centre of halftimbered houses unscathed by the war and the oldest theatre in Germany, to Lüneburg, also 1,000 years old. It boasts wide expanses of flat countryside, purple heather and herds of local curly-horned sheep,

Visit Germany and let the Harz and Heath Route be your





Brunswick 2 An old Lüneburg Heath farmhouse 3 The Harz

4 Göttingen



# Routes to tour in Germany The German Tribune

Twenty-fifth year - No. 1253 - By air

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

ISSN 0016-8858

# Moscow glad of the chance to play the injured party



member of a Greens delegation in A Moscow was asked what he thought of Chancellor Kohl's Neusweek interview in which he compared the public-relations abilities of Gorbachov with Goebbels.

It was not for the Greens, Germany's ecological, anti-nuclear purty, to apologise for the Chancellor abroad, he snid.

But he and his follow-delegates were regarded by the Russians as being part of the collective responsibility for the comments. This become clear both when the delegation went to President Gromyko's official residence and to the Foreign Ministry.

The Soviets regard the Goebbels comparison as an insult - personally, factually and interms of timing.

This sense of insult is evidently nowhere more keenly felt than among the Kremlin leader's close associates, who are bound to feel their entire reform programme has been misinterpreted and disparaged.

The sting has dug deep, of that there can be no doubt - which isn't to say that just outrage cannot serve as a poli-

The harm to German-Soviet relations is perceptible; it is also calculated. As the insulted party Mr Gorbachov retains the initiative in being able to decide when to get his own back.

This is indicated for one by the media response. To this day the Soviet public has yet to learn from radio, TV or the press what an untoward comparison the German Chancellor drew.

Official circles hint that the purpose of this reticence is to prevent an upsurge of popular anger.

This argument may sound far-fetched from the Western point of view, but in fact it is reasonable to assume that the Soviet public, aystematically taught to remember an event of such ideological importance as the Grent Patriotic War, need no reminding who Goebbels was.

They are taught at school and in books and films just how brutal the Nazia were.

So historical comparisons can do nothing but damage, and fences can be mended as long as the Soviet medin nre instructed not to quote the Chancellor's fateful comparison.

in the only official statement issued so far, made by Mr Shevardnudze at a press conference and clearly based on al prapared text, criticism of Herr Kuhl, was preceded by a mention of the uselulness of contacts with the German people and their political and economic: representatives.

The Chancellor was firmly expecting

Whether it was a realistic expectation is now an issue of mercly nendemic im-

strntively avoided any mention of Bonn. To this day he has not even been prepared to confirm that he has been invited to visit the Federal Republic. Chancellor Kolil's Bonn coalition of

Christian and Free Democrats was first felt to he a merc episode, but Soviet views changed as it seemed increasingly likely to survive.

Since June Moscow has begun to prepure for the government of Chancellor Kohl and Foreign Minister Genscher being re-cleated for a further four-year term next January,

The outward sign of these preparations was Herr Genselter's visit to the Soviet capital and the signing of a framework agreement on seignific and technological cooperation.

Herr Genscher handed the Soviet lender a message from the Chaitcellor. but Mr Gorbachov did not respond.

It is hard to say just why. The irritation may have begun on his visit to Moscow for Mr Chernenko's funeral when the Chancellor was clearly considered less important than Mrs Thatcher and M. Mitterrand as representatives of

Herr Kohl spent a long evening waiting in a Moscow restaurant, only to learn that he was not to be allowed to express his condolences in person until the following morning.

His appearance at rallies held by exile organisations in Germany was considered to be proof enough of his revanchst views, His difficulties with the Silesian exiles association were not thought to be worth further scrutiny.

In the eyes of Soviet propagandists, the Chancellor is neither a Rhineland-Palatinate liberal nor an aide counselling moderation in international disputes but a representative of the right wing.

Few distinctions are drawn between Helmut Kohl, Franz Josef Strauss and Alfred Dregger.

So Soviet commentators had little difficulty criticising him even without going into detail about the Newsweck interview. He was criticised over his Washington visit and the subsequent debate about his guvernment's statement,

Herr Kohl was not only branded the



Bonn Defence Minister Manfred Wörner (cantre) in Weehington with Reagan (left) and Sacratary of Defence Ceapar Weinberger.

model pupil of the Reagan administration and the first Western leader to visit the Star Wars President after Reykjavik, but also accused of doing nothing but cchoing Rengan's views.

The political background of this campaign is an attempt to portray West Germany as a mere US satellite and that therefore talks with its sovereign statesmen are hardly worthwhile. This line is surely ninre than the opinion of a handful of commentators.

In Soviet eyes, not much will be sacrificed by breaking off top-level contacts unless the impression is gained at some stage that Germany's weight in the Western alliance is so great that keeping political lines apen cannor be left solely to the Soviet amhassador in Bonn, Mr Kvitsinsky.

Otherwise, trade ties are remined and they, far from being damaged, may even

The exchange of views and preparntion of agreements at the economic level hava never for a moment been called in-

Few gifts of prophecy are needed to forecast that the agreement on scientific and technological cooperation that was to have been signed with Research and Technology Minister Helinz Riesenhuber will be signed at the next convenient opportunity.

The Sovlet Union wants access to Germany's nuclear know-how. West Germany's importance as an economic power is undisputed in the Soylet central committee. So there is a firm foundation for Haus-Joachun Deckert

(Rheinischer Merkur/Christ und Welt.

Bonn, 21 November 1986)

#### IN THIS ISSUE

PERSPECTIVE ... Page 6 Former Chencellor, Helmut Schmidt writee on Europa end the world

Page 7 Lack of idees and determination aealed fete of motorcycla meker

Hitler and the men who can Germeny's chemicela industry

BEHAVIOUR Page 14 A city's Angal of Marcy gives new Hope to the homeless

#### **Bonn's Defence** Minister in Washington

#### DIE WELT

cince the Rcykjavik summit there have been more consultations hetween Americans and Europeans than for a long time. And all have centred on he one topic:

How is the aim of a substantiel reduction in strategic and semi-strategic nuclear weapons as envisaged by President Reagan to be reconciled with European security interests?

Bonn Defence Minister Manfred Wörner's Washington visit helped to clarify matters.

For one, American pressure for military denuclearisation has tended to make Europenn members of Nato close

The Europeans took the opportunity of redefining their security interests of the Luxembourg meeting of the Western European Union.

They didn't find it very difficult to agree that nuclear disarmament, especirlly in respect of longer-ronge intermediate missiles, could only be acceptable subject to a number of provi-

They include US readiness, in the event of a "zero option" for longerrange intermediate nuclear forces (LRINF), meaning Pershing 2s, to follaw up an LRINF arms limitation agreement with the Soviet Union by immediate negotiations on limitation of shorter-runge intermediate nuclear forces (SRINF). Americo must also be preparce to lend a hand, by all conceivable

Continued on page 2

#### The Gulf war goes on and on and on as the arms flow in and in and in

THE GERMAN TRIBUNE

Lalf a million Iragis and 800,000 Iranians have died so far in the seven-year Gulf Wsr, and the number of war-wounded runs into seven figures.

The Gulf War is partly kept going by arms imports, with suppliers - manufacturera or dealers - ranging from Argentina to Cyprus.

East and West, not to mention neutrals auch as Austria, Sweden and Switzerland, are well represented and, in some casea, earning handaome profits from arms shipments.

Iraq'a main suppliers are the Soviet Union and, for equipment incorporating the latest in advanced technology.

Moscow has delivered thousands of tanks, armoured cars and field guns to Irng since the early 1970s, plus combat aircraft, helicopters, SAM anti-nircraft misailes, anti-nircraft guns, missile speed boats and landing craft.

When the Soviet Union, surprised by the outbreak of war and doubtless hoping for a while to gain a foothold in Iran too, crented difficulties, other suppliers stepped into the breach.

Egypt has extensive stocks of Soviet arms, imitations of which are made in China and Yugoalavia.

So both sparcs and ammunition were available from alternative

From 1978 Baghdad also ordered several billion dollars worth of combat aircraft, helicopters and missiles from

Jeeps and trucks were supplied by Britain and Germany.

About 2,000 tanks were bought from Brazil and four frigates from Ita-

The Soviet Union resumed deliveries in 1982, including MiG-23 and MiG-25 planes and main battle heli-

Billa are footed mainly by the Gulf states and Saudi Arabia. arms limitation — or indeed deployment Iraq is reportedly about \$50bn in

dcbt, of which France is owed over

Iran is mainly equipped with Westcrn arms.

Aircraft and artillery weapons are from America, tanks from Britain,

The Shah invested his petrodollars in a gigantic and ultra-modern arsenal of Western armoury.

The Iranian air force flew F4 Phantom jets and F5 fighter-bombers.

#### Best available

ADIC. 10 OD HAVY were purchased.

lraqi tanks,

made, to Nato standards, as are some of Iran's tnnks.

Britain supplied 760 Chieftain lanks and four frightes.

Twelve speed boats were bought in France.

After the Iranian occupation of the ington imposed an arms embargo, ings for SRINF and negotiationa on a



since when most Irsnisn aircraft have been going to rack and ruia.

Even countries in a position, by virtue of licence agreements, to supply st least spare parts for US weapon syatems, such as Spain, South Korea and Taiwan, seem to have preferred not to

To this day Iran is prepared to pay International arms dealers s heavy premium on the black market for supplies of spare parts.

The Iranians are occasionally able to get about 10 per cent of their 500 planes airborne.

The aituation is much the same for

So the US embargo has worked surprisingly well, and America insisted on t being upheld even when, as is now clear, it was prepared to strike a deal so as not to jeopardise its negotiating position with Tehran.

The Iranians have accordingly sought other suppliers, buying weapon systems from East Bloc and Third World countries.

Of the latter, Argentina and Brazil in particular supply arms in bulk.

There are hundreds of Brazilian battle tanks and armoured patrol ears in both Iraq and Iran.

The same is true of Soviet and Chi-

nese tanks and field guns. Moscow is happy to allow its allies, especially Czechoslovakia and Hungary, to take the lead, while manufac-

Continued from page 1

- measures, and help to ease the burd-

imbalance in conventional potential

For another, the United Statea has

President Reagan does not feel upaet

He not only welcomed Mrs Thatch-

by querulous Europeana in his vision of

er to hear her voice her urgent desire

to see European conditions given a

hearing; he even found time to see the

German Defence Minister, which In

protocol terms was a most unusual

This conciliatory behaviour toward

a world free from nuclear weapons.

not shown Impatience or displeasure

with these Europesn demands.

with the Soviet Union.

gium, for instance, - have long supplied apare parts and conversion kits for Soviet srms and equipment.

Spares supplied include new engines, gunaand fire control equipment.

Britain claims to pursue restrictive policies, permitting only the export of non-lethal material, but spare parts and replacement engines for Chieftain tanks and landing craft seem to come in this category. Israel is likely to have supplied Tehran with material taken from the Palestinians.

It certainly admits, off the record, that weakening Iraq is in ita interest.

Israel also seems on frequent occasiona to have helped out with spare parta and electronic components of its own manufacture, but it denies having breached licence agreements with the United States.

Austria supplies artillery, mortars and ammunition. Sweden supplies anti-aircraft missiles and electronic compo-

North Korea has supplied tanks and hundreds of field guns and mortars. China now seems keen to corner a

larger slice of the cake. Hopes of doing business seem to be the main motive for many countries.

Others, such as Libya and Syria, are motivated mainly by considerations of ideology and power politics.

Syria, for instance, is on hostile terms with Iraq. Soviet Frog missiles frequent-, ly aimed at Bughdad have been traced back to Libya.

Moscow is likely to have been most embarrassed by this state of affairs, but Soviet influence on Colonel Gaddafi is clearly not strong enough to prevent the Libyan leader from passing weapons on.

Procurement of vehicles, jeeps, inuty and ammunition has never present

Austria, Sweden, France (la parlice Isr), Pakistan and Turkey are supplied So are Israel, South Africa and Spain A number of states seem likely to have sold off outdated stock for hard

Danish trade unionists recently to vealed that Danish vessels had been used to clandestinely ship at least five shiplosis of ammunition from Israel to Iran.

Problems arise when Tebran is unable to pay, which was the case with a consignment of 200,000 Spanish grenades, whereupon Madrid cancelled the me order for a further 300,000.

Officially the grensdes were bound for Syria, but Syria has no 155mm field guns, only Soviet artillery of a different

#### Just for geology

Spain has also supplied Iraq direct with 44 Messerschmitt-Bölkor Blohm helicoptera manufactured under licence by a Spanish government-owned

The 'copters were officially sold to Baghdad for geological prospecting.

At times supplies of identical equipment to both sides can have grotesque

An East German works, for instance, supplies both Iran and Irsq with a small four-wheel drive truck.

Convoys of trucks from both countries have been known to line up at the works entrance to collect spare parts, axles and new engines.

Police took extra precautions in case of trouble between Iranian and imp truck drivers. There was none. Drivers first slept side by side in their

German-Arab Society in the Berlin discabs, then drove back simultaneously trict of Kreuzberg. overland. Siegfried Thielbeer Hasi and 40-year-old Salameh first (Frankfurter Allgemeine Zeitung für met in a Berlin prison in 1979, where Deutschland, 20 November 1986) Salameh was serving a sentence for a

drug offence and Hasi for threatening to kill his girlfriend with a knife. After the two Jordanians had admitted to having links with Syrian intellig-

No. 1253 - 30 November 1986

accused the authorities of maltreating

him. They used voices to bend his will,

be said in a spectacular outburst from

inside a specially built glass cage inside

Ahmed Hssi, 35, is one of two Jords-

nlans on trial for a bomb attack on the

Berlin-bssed German-Arab-Society in

At first, he sat quietly listening to his

Hasi jumped up, clung to the bars of

the cage and started shouting and com-

plsining in a mixture of Arabic and bro-

He claimed that the six months in sol-

The way this democratic suciety had

continued, voices had been sent into his

cell to bend his will - a method often

"The Western world should ander-

stand our cause ... We are a part of our

Amb people," he shouted to the cour-

35-year-old Hasi, who had made nn

extensive confessiun of the crime before

the trisl, suddenly seemed convinced of

He then admitted, however, that he

did carry ont the bomb attack on the

troom, making a V-for-victory sign.

treated him, he said, was inhuman.

employed by the secret service.

co-defendant, Farouk Salameh, 40. read

his statement. But when he was asked to

speak, events took a dramatic turn.

maltreated since his arrest.

March this year.

suicidal.

**■ TERRORISM** 

ence, special precautions were taken to ensure that the trial could take place in During the trial the streets near the court were cordoned off, the police patrolled the area with dogs, and the near-

by streets were declared a no stopping People entering the courtroom were frisked twice and one British cameraman claimed that these tight controls

were "more thorough than those carried out by East German border guards". The man behind the Berlin bomb attack

was 38-year-old Jordanian Nesar Hindawl, who was sentenced to 45 years imprisonment by the Old Bailey in London on 24 October for his unsuccessful bid to blow up a jumbo jet belonging to the Israeli airline, El Al.

On 17 March this year Hindawi tried to smuggle a plastic bomb on board the aircraft with its 400 passengers with the help of his unsuspecting and pregnant girlfriend.

The bomb was detected on time and the blast prevented.

Nesar Hindawl claimed that the attack was planned on the instructions of the Syrian intelligence service:

His liaison officer, said Hindawi, was lieutenant-colonel Haitham Said, the deputy head of the intelligence service of the Syrian air force.

After the Syrinn connection became claar during the course of Hindawl's tri-

Abomb charges in West Berlin has nada withdrew their diplomats from the Syrian cspital Damsscus.

Jordanians on bomb charges had links

with Syrian intelligence, court told

Syria, however, claims to have nothing to do with the attack on the El Al airliner nor on the German-Arab Society in Berlin. Ahmed Hasi snd Farouk Salameh

told the public prosecutors in Berlin that Nesar Hindawi had asked them to join his "Jordanian Revolutionary Ar-

Hindawi, they said, was spurred on by a fanatic hstred against Israel, the USA and Jordan's King Huasein. In summer 1985 Hasi and Salameh

travelled to Libya for "ideological training", which apparently consisted mainly ken German about how he had been watching video films of speeches hy Libya's leader, Moamar al Gnddnfi.

The training Hasi and Salameli were given in Damascus at n later stage on the itary confinement had almost made him nstructions of the intelligence service officer Said was of a more practical nature, including how to handle suitcase In order to paralyse his brain, Hasi

At the beginning of 1986 Hasi and Salameh visited the German-Arab Society in Berlin, which is housed in the first floor of a twelve-storey building in Berlin-Kreuzberg.

This organisation was set up in 1985 to foster and improve Arab-German

The Society's rooms in Berlin provide n meeting place for many Arabs. Mesar Llindawi and Alunca Hast are reputed to have tried to solicit the support of the chairman of the German-Ar-

ab society, which acknowledges Israel's right to exist, for radical Palestinian After this attempt failed Hindawi ac-

cused the Society of having connections



with the Israeli intelligence service and planned the bomb attack as a kind of

Hindawi allegedly ordered his brother Ahmed Hasi from London to travel to East Berlin and pick up the bomb in the Syrlan embassy. He was asked to get in touch with

Abu Ahmed using the codeword Fahdi. In their statements Hasi and Salameh claimed that Ahmed turned out to be an officer of the aecret service, whose acquaintance they had previously made in

Following instructiona Haai drove to East Berlin using a tourist visa, but when Ahmed gave him the bomb he felt ed and decided to denosit the bomb in a left-luggage locker at the East Berlin railway atation. . ...

The bomb was then later handed over at a motorway service station between Berlin and Magdeburg.

The bomb attack was supposed to have been carried out before 29 March, but the bomb's detonntor failed to functlon on two occasions.

An expert from East Berlin had to come over to adjust the detonating mechanism. The 5-kilogram bomb was placed

near the entrance door of the Oarman-Arab Society at 20.45 on 29 March. Twenty minutes later the bomb, ex-

Jordsnian being tried on terror- al in London Britain, the USA and Cs- ploded, seriously injuring two people and slightly injuring five.

> at roughly DM500.000. During the trial in Berlin Farouk Salameh said that the bomb had been positioned in such a way as to ensure that

The damage to property was valued

people would not be harmed. Hasi claims that he did not know whether Arabs were in the Society's rooms when the bomb exploded.

The main aim of the bomb attack was to get publicity and demonstrate the strength of the Hindswi group.

This, for example, is why Hasi had to travel to Libya and Syria tu show that Hindawi had a terrorist group.

Salameli's statements on why he stayed in Damascus at the end of last year and how lie was trained to handle bombs are riddled with contradictions.

As opposed to previous statements. he only confirmed that he received some kind of operating instructions in Damascus to hand over to Hasi.

Hasi was also less talkative during the trinl than in statements he had made during his detention while awniting trial. He did not say where he got the bomb

This is an aspect which not only interests West Berlin's counter-intelligence service but also western intelligence ser-

Suspicion has existed for some time now that Arab terrorists enter the Federal Republic of Germany via the German-German border in Berlin.

The western allied powers, however, are decidedly against round-the-clock border checks inside Berlin.

Checks were stepped up following the bomb attack on the Berlin discotheque "La Belle", especially at underground and suburbsn-line railway stations in West Berlin.

One of the key aspects of this trial for the Bonn government and the allies is whether conclusive evidence can be found for the fact that the bomb came from the Syrian embassy in East Berlin.

If the two defendants stick to their statements the Berlin trial, which is scheduled to last three days - the final date being 24 November - could also have diplomatic implications.

Ahmed Hasl was initially arrested in connection with the bomb attack on the 'La Belle" discotheque following a tlpoff from London.

Three people died following this attack and over 200 were seriously in-

When confronted with Hasl face to face many of the guests in the disco, which was frequented by American soldiers, stated that they had seen Hasi there one day before the bomb blast.

Police investigations, however, proved unauccesaful.

Ahmed Hasl and Farouk Salameh emphatically deny that they had snything to do with the attack on the disco. This bombing is unlikely to be dealt with in this particular trial.

According to rumours circulating among public prosecutors investigations on the disco bombing are likely to be dropped in the near future.

Marianne Heuwagen (Süddeutsche Zeltung, Munich, . 18 November 1986)

#### **Concerted action** remains an elusive goal

Western politicians are never at a loss for strong words to publicly condemn international terrorism. It is easy for them all to be unanimous and throw words at bomb attacks, assassinstions or hostage taking.

But that unanimity crumbles when action is needed. Britain found this out when it called for joint action against Damsseus after proof of Syrian involvement in terrorism.

In spring this year the USA also stood alone following its punitive alr raids on

The West has long since disagreed about what to do about Iran, whose ayatollahs are known to back several Arab

No-one denies the challenge presentcd by a proliferation of international terror. But there is little agreement on

Admittedly, it is not easy to commit governments with varying and often contrary political interests to a common However, it is becuming more and

more clear that there is even a big discrepnney between public rhetoric and concrete politics within individual countries. After Paris, for example, was shaken by a series uf bomb attacks the head of

the French government, Jacques Chirac. declared war on the terrorists. In reality, however, these attacks were tollowed by deals behind the

scenes between France and Syria's licad of state, Hafiz Al-Assad, to engineer the release of French hostages held in Le-President Reagan has never grown

weary during his presidency of denouncing the leader of the Iranian revolution, Ayattolah Khomeini. But he consented to a secret deal with

the hated systollah to get the release of Americans held hostage by pro-Shiite Terror would seem to pay off in the

political jungle of the Middle East. They know how to use violence: against rivals in their own camp; against

Israel; and to force other countries, especially in the West, to meet their de-Thia cynical strategy only then stands a chance of success if the countries in

question are regarded as being of key The USA, for example, found it relatively easy to take even military action

ally isolated from other Arab leaders. What is more, this attack certainly bad the desired effect.

against Colonel Gaddafi, who is gener-

Gaddafi was neither hailed as martyr of the Arab camp nor did he succu the temptation of stepping up terror in response to the US air mid.

A comparatively lenient approach is adopted, on the other hand, in the case of Assad and Khomcini, even though the evidance of their involvement in internntional terroriam is by no means less conclusive than in the case of Gad-

In fact, quite the opposite it true. However, to set one's sights on Syria ur Iran involves considerable political

risks. Aasad is the closest ally of the Soviet Continued on page 4

The best interceptor aircraft avail-

America's European allies must not Iran's Hereules transport planes be allowed to diatract attention from were also US-mude, while American the extremely risky course arma con-Cobrn helicopters are reported to have trol policy seems to be taking in praved most effective in knocking out

The crucial lasue remains that of Standard field artillery is also UShow closely the United States proposes to link an LRINF zero option with proposed reductions in SRINF and even

conventional Soviet auperiority. Herr Wörner says he was told by Secretary of State Shultz the United States was prepared to include in the terms of n disarmament agreement covering all US embassy in Tehran in 1979 Wash- medium-range missiles ia Europe cell-

Wörner in Washington reduction in the number of weapons in

What, one wondera, might that mean

еп of what, for Europe, was a dangeroua for European security? Assuming agreement were reached on scrapping all Soviet SS-20 missiles aimed at targets in Europe and the corresponding destruction of American Pershing 2 and cruise missiles, Nato would at one fell awoop forfeit a crucial

category of weapon systems. It would lose the aystems specially introduced, albeit via the Nato dual-track' decision, to maintain Western flexibility and the threat from European territory . ion serious disarmament incentives. to what would otherwise be the sanctu-

ary of Soviet soil. weapons category clearly testifying, of the idea. Ridiger Moniac from the Soviet viewpoint, to the coupling of Europe's security with America's

The Soviet Union could also agree to negotiationa on SRINF limitation without hindrance to ita policy of pressure and intimidation on Western Europe. It could rely on the tried and trusted polley of playing for time and keeping

alive Western European hopes that SRINF reduction was posable. It could be years before the Western-Europeans were forced to realise that their hopes were in valn.

Will they and the United States joiat-

ly summon the strength to reaffirm and

exercise their right, incoporated in the

viet shorter-range nuclesr weapons with new missiles of their own in Western Even if they were to succeed in doing

zero option agreement, to mstch the So-

so in the face of opposition by a remobilised "peace movement," what would they have accomplished? The new weapons would still not be able to reach tar-

gets In the Soviet Union. From the Soviet viewpoint risk assessment would even be a little less complicated.

By the same token Moscow could drag its feet on reductions of its superiority in conventional forces. The West would be unable to offer the Soviet Un-

For Nato a "package solutioa" is the only possible way out of this dilenma. Nato would then no longer possess a Yet Nato governments will hear nothing (Die Welt, Bonn, 20 November 1986)

> The German Tribune Friedrich Reinecke Verleg OmbH, 23 Schoens Aussic O-2000 Hamburg 78, Tal.: 22 85 1, Telex: 02-14733. Editor-in-chief: Otto Heinz, Editor: Alexande: Anthony, English language sub-aditor: Simon Burnett. — Distri-bution manager: Georgine Picone.

Advertising rates list No. 15 Annual aubscription OM 45 rinted by CW Niemeyer-Oruck, Hemein. Distributed in the USA by: MASS MAILINGS, Inc., MO., West 24th Street, New York, N.Y, 10011. Articles in THE GERMAN TRIBUNE are translated from the original lext and published by agreement with leading newspapers in the Federal Republic of Germany

In all correspondence please quote your subscription number which appears on the wrapper, between sate take, above your address:

ome ministries in Bonn are barely Sknown outside the corridors of power. Their ministers get little recognition fram either political friends or

The Ministry of Education and Science is one (most education issues are handled by the Länder). Another is the Ministry for Econumic Cooperation. lt is called the "Development Aid Ministry" by most people. Few know its propor name and even fewer its commonly used abbreviation, BMZ.

Three quarters of the West German population by and large approves of development nid, but it is an area without big issucs.

With this backdrop, it is hardly surprising that the ministry's 25th birthday party this month (it was founded on 14 November, 1961) was quiet.

But that date did not mark the start of West German development old. It began in 1952 when, three years before the still-young republic got full foreignpolicy sovereignty through the Bonn Convention, it gave money to a United Nations project to provide economic aid to Third World countries.

In 1956 the Bonn Enreign Office received a special fund worth DM50m, carmarked for hilaterni projects between Bunn and what were then known as the "underdeveloped countries".

But the allocation of these funds was not easy. There was a lack of experts and action plans in the ministries and not much on the way of development policy ideas,

The result was that by 1958 only DM6m had been handed out.

Interministerial coordination difficulties, especially between the Foreign Office, the Economics Ministry and the ■ DEVELOPMENT AID

# A quiet birthday party for the quiet ministry

Suddeutsche Zeitung

Food Ministry, were a major argument for the setting up of the Ministry for Economic Cooperation in 1961.

The first miniater, Walter Scheel (FDP), took office 10 days later in what waa atill a very makeshift affair.

he ministry was housed in a hut in the courtyard of the Bonn Finance Ministry, had only 12 staff members apart from the miniater himself, and dld not even have a telex machine.

By the end of January 1962, its powers were more clearly defined and the inlinistry took over the running and chairmanship of the Interminiaterial Committee for Development Aid which had existed since 1960.

During the years which followed 158 permanent posts were created for the ministry and its various departments were united in one building after it moved to the Kaiserstrasse.

Nevertheless, Bonn's development policy was still marked by fragmented miniaterial responsiblities.

According to a report by the Federal Audit Office in 1963, 231 sections in 16 Ministries dealt with development policy matters.

The allocation of capital aid was still

# Politics at first hand

Detailed and objective information is what you haad if you are to hold your own on politics and world affaira: facis on which to base your own pollical viswpoint.

Aussenpolitik, the quarterly foreign affairs raview, gives you facta at lirat hand for an annual DM50 plus p&p.

INTERPRESS GmbH. Holateinischer Kemp 14, D-2000 Hamburg 76, Federal Republic of Germany. Tel. (040) 2 29 06 09

Foreign Affairs

Editorial advisory board: Hane Apet Heinrich Bechtoldt Herbert von Borch Kurt Georg Kleeingar Klaue Ritter Walter Schael Helmut Schmidt Richard von Weizsäcker Gerhard Wattio

Addresa Profacation

- Order form -

de facto determined by the Economics

After the FDP pulled out of its government coalition with the CDU/CSU, Walter Scheel, stepped down from office, on 28 October, 1966.

Following Werner Dollinger's (CSU) brief period in office Hans-Jürgen Wischnewski (SPD) took over as Minister for Economic Cooperation on 1 December, 1966, the start of the Grand

Under his ministership the Bundesstelle für Entwicklungshilfe (Federal Agency for Development Aid) was set up.

Together with the Deutsche Förderungsgesellschaft für Entwicklungsländer this agency, which was subordinate to the ministry, ossumed responsibility for the actual implementation of development policy projects.

After two years, Wischnewski resigned to become the business manager

He was a Third World expert, but was not minister long enough to be able to develop a comprehensive policy.

His successor, Erhard Eppler, was more fortunate. Three years after he became minister the SPD/FDP government adopted the first German development policy manifesto.

Il emphasised the fight against unemployment in the recipient countries via iabour-intensive projects in the agricultural sector, infrastructure and in industry.

This was the official go-ahead for many large-scale projects, many of which ended up in ruins because initial groundwork in recipient countries was badly done.

When Eppler was minister, development policy became much more liberal than during the 1960s. Aid was, for example, also given to countries which did not align themselves politically with the

Eppler was the first minister in BMZ to resign after a dispute with the Chan-

He objected to reduced funds in the wake of the austerity policy of Finance Minister Hans Apel and resigned in July

#### Continued from page 3

Union in this crisis-ridden region. Furthermore, a solution to the problems facing the Middle East is inconceivable without Syria's participation.

Syria's significance makes restraint a must, even if the disappointment and dismay: at the terrorist crimes possibly perpretrated with Syria's backing.

lran la in a very similar position. No matter how much the West disapproves of Shlite fundamentalism, no matter how much the export of revolutionary ideals reaorts to terror, the West atill has a fundemental laterest in sustaining diplomatle contacts with the ayatoliabs.

This is the only way of exerting an influence on the Iranian regime.

The fact that Ronald Reagan was willing to accept an arms-for-hostages deal is a alga of hia sense of realism.

The same basic stance prompted him to seak contact with Mikhail Gorbachov, even though he once referred to

the Soviet Union as the realm of evil. Although moral principles are often entreatied they are bound to be secondary in the case of Assad and Khomelni.

The Federal Audit Office had repeat tedly criticised the disbursement practice of the BMZ during previous years.

Egon Bahr took over and remained until 1976. He was succeeded by the luckless Marie Schlei, who stayed and 1978,

The last SPD Minister was Raine Offergeld, who began work thereon! January, 1978.

During his period in office therewas a shift in the allocation of financial and technical aid to the poorest sections of the population and the to the least developed of the developing countries (the LDCs).

The concept of satisfying basi needs first found its expression in the "Development Policy Guidefines" drawn up in 1980.

These guidelines also stressed the fight against famine, for a minimum of human rights and for a modest improvement of the financial situation of people in the Third World.

Since 4 October, 1982, the Ministry for Economic Cooperation has been headed by Jürgen Wnrnke (CSU).

He also emphasises the aspects of food security and rural development but also adds the need for greater environmental protection to the list of pri ority needs.

The general awareness of the need for efforts to stop environmental pollution in developing countries too it relatively new.

Warnke claims to have "de-ideolo gised" development aid and "rid it of ts bad conscience".

HIs critics, however, maintain that there has never before been suchapaty-politically biased and ideologised development policy in Bonn.

Uwe Holly (SPD), for example, claims that Warnke has tried to propngate the market economy system as the pannees for all problems via his policy of "political dialogue".

At the same time, says Holu. Warnke has turned the BMZ into an ugency for the promotion of West Ger man export interests.

This controversy together with the growing disitlusionment over the cliances development policies have of heing successful has revived a more fundamental dispute about the BMZ and its policies. Kurt Kister

(Süddentsche Zeitung, Munich, 15 March 1956)

#### Both are too powerful to be simply of tracised by the international community. A willingness to negotiate even will

those governments which encourage and support terrorism in an effort save human lives is also a sign of a sense of morality in this context.

However, both Paris and Washington must realise that the release of hostage on the basis of such "business desis" most automatically produces the ara kidnapping drama.

Both the USA and France have more or less admitted vis-à-vis Iran and Syris that they can be blackmailed.

, For power-political and humanitar lan reasons, however, there would appear to be no alternative to this policy. At the same time, there is little cans

for jubilation regardless of how happy the American and Freach hostages my be about their release. .

Blackmail of this kind looks like b come "presentable", not because wester politics has falled but because it is cos fronted by a dilemma. For no remedy M yet been found against terrorism backed

by the state. Joachim Worthmann. (Stuttgarter Zellung, 14 November 1986)

■ PERSPECTIVE

### Both sides of the divide would benefit from a more assertive Western Europe

This article was written for Die Zeit by fornter Chancellor Helmut Schmidt. who is a senior editorial member of the psper's staff. The second port will appear next week.

It took the 20th century's two world wars to impress on Europeans the unity, over and above national diversity, of their culture, their values and their history.

Many Europeans feel European selfassertion is much more urgent today than it was in 1945, and more urgently needed than after Soviet intervention in the GDR in 1953, in Hungary in 1956 or in Czcchoslovakia in 1968.

In 1945 those of us who care about the basic value of freedom of the individual, which took historic shape in Europe. and the values of democracy to which it gave rise - set out to establish a bulwark ugainst the irresistible westward advance of the ali-powerful state and the hegemony of the Russo-Soviet ideology of com-

But in 1953, 1956 and 1968 we Enropeans were teeth-gnashingly forced to renlise that we were mable, without running the risk of a world war, to effectively challenge the rape of neighbouring Europenn nations,

Thereofter, from the late 1960s until well into the second half of the 1970s. most people in both Eastern and Western Europe based their hopes on a balance of power between Fast and West, envisaged in terms of arms limitation agreements and treaties renouncing the use of force.

They expected a resulting relaxation of tension in the wake of which they hoped to resume growing cultural, economic and political ties between Europeans on both

These expectations were, to begin with, fulfilled, albeit hesitantly. But they were then dealt a poinful damper by the hegemonial claims relaid by the USSR in Alghanistan in 1979 and in Poland in 1981.

As the US leadership abandoned its policy of detente too, n new situation dawned on Europeans, with the military hegemonial power of Russia facing the leading Western power, America, on a bipolar basis and neither paying much heed

In both parts of Europe the political leadership of the two superpowers has faced growing mistrust since the beginning of the 1980s.

Reykjavik increased this alarm, with neither superpower creating the impression of pursuing a deliberate strategy and neither leader seeming to have mentioned European interests.

The Reykjavik meeting highlighted both the possible advantages and, more clearly still, the grave risks inherent in short-winded personal summit negotistions for which there have been no careful advance preparations by diplomots.

The so-called experts in Washington, Moscow, Brussels and Bonn have since soon set about dismantling, or hedging with illusory provisos, some of the farreoching ogreements the two leaders surprisingly mapped out in the leclandic enp-

It was a mistake on Mr Gorbachov's part to want to take Mr Reagnn by surprise with a comprchensive package of proposals.

The US President's mistake was to promptly toke him up on the offer, with-

out pausing for thought and without consulting his allies.

An even graver mistake was the impression President Reagan conveyed of viewing any kind of progress on nrms limitation as less important than swift implementation of SDI, his idee fixe.

On SDI both sides suppressed important facts. Moscow made two points: that SDI couldn't possibly work and that it mustn't be allowed to happen. In point of fact Moscow has been re-

searching and developing comparable veapons systems for 25 years. In 1972, when SD1 still went by the

name of ABM, both Mr Brezhnev and President Nixon well knew that neither could ever push the other into a corner The Soviet Union has never yet had to

accept a Western military-technical advuntage for longer than three or four years. Aircraft carriers merely appeared to disprove this point, Moscow first having to build up a sizable fleet of its own.

At times the Russians have even had the edge, The T 34 was more than a match for Hitler's tanks. The Sputnik led the world. So, arguably, do Soviet laser weapons today.

Failing reciprocal treaty commitments to arms limitation, Mr Gorbachov will simply go ahead with a Soviet SDL calling on Soviet citizens to make extra economie sacrifices if need be.

Yet he is not admitting anything of the ind. If he did the effective accusations he has levelled at President Rengan on TV would forfeit part of their credibility. Mr Reagan's experts are well aware of

this fact, but the President is not letting on, as otherwise his mopin of final, comprehensive protection for the American copie would forfeit part of its credibility. Both leaders have long known that SDI

or ABM can at best provide protection for a few areas, as the aggressor could at no great expense double and redouble the

number of warheads in his strategic missiles and, by saturation, potentially overtax the complicated and extremely expensive SDI systems.

Both sides already have tens of thouaands of nuclear warheads stockpiled.

The economic socrifices required would be enormous. The United States invests between six and seven per cent of GNP a year to military spending, the Soviet Union hetween 12 and 14 per cenj.

Mr Gorbachov would prefer not to have to act aside for the military on even lorger share of Soviet productive enpacity.

In Washington there are, in controst, some officials who hope to wage a war of economic attrition they are convinced America could win.. In fact Mr Reagan has far overtaxed

America's savings and capital commitment potential since 1982 with his budget deficits. In 1982 the United States needed an

net capital Inflow from abroad to finance domestic borrowing requirements. Today well over \$100bn a year comes from the rest of the world,

America's foreign debt is increasing faat, and with it the risk of fresh dollar in-

President Reagan will leave his country at least \$500bn in debt. This burden could even jeopardisc the dollar's status

ns an international reserve currency. If Washington scriously intends taking up economic endgels with the Soviet Union there will be no alternative to a drastic increase in taxation. In point of fact the administration's intention is unclear.

Those who have read David Stockman's unnshimedly indiscreet hook about his years in President Reagan's White House will not need to exert themselves intellectually to imagine what state arms control strategy is in.

A variety of groups are strenuously enguged in fighting each other. So America is largely negotiating with itself, while the President's brilliant TV performances maintain the administration's credibility

Mr Gorbachov is an equally brilliant TV performer. He is the first Soviet leader since Lenin to personally speak with effect to the Russian general public.

In the process he earefully takes his effeet in Europe. East and West, into ac-

Like Mr Rengar, he has his domestic difficulties. For many reasons his economic reform is making slow headway. He has yet to mobilise any of the resources so far used by the military.

But his brenthtaking Reykjavik proposals would probably trigger objections from the powerful Soviet unlitary-industrial complex it they were to be accepted by America to any great extent. Mr Gorbachov is unlikely yet to enjoy a clear ma-

The talks abundoned in anger (on both sides) in Reykjavik and the breakdown of subsequent talks between Mr Shultz and Mr Shevardnadze in Vienna can [still) be

But if they are, the governments of Western Europe will need to articulate the interests of the Old World now, and to do so intelligently, powerfully and in

What Anicrican viewers full to see on TV exerts little or no influence on President Reugan. European newspnpers, with the exception of the Financial Times and The Economiss, and European parliamentary debates are paid little or no attention in Woshington.

The interests of non-nuclear states in Western Europe in no way categorically differ from those of nuclear have-nots in

Eastern Europe. They are: First: arms limitation to stabilise armaments at a rough balance.

Second: total elimination of, above all, Eurostrategic nuclear weapons (fNF, or medium-range missiles), as envisaged by both aides in Reykjavik, accompanied by a freeze in stocks of short-range nuclear weapons and a joint declaration of intent to negotiate soon on their reduction in

Third: pressure on both sides to abide by the provisions of the ABM Treaty and to limit their SDI prngrammos according-

Fnurth; approximate numerical parity in conventional forces in Enstern and

Western Europe. Inasmuch os the superpowers succeed territory invulnerable to attack by the nther side's nuclear missiles (and that is u moot point and likely to remoin one for

mnny years to come), the relative vulnera-

bility of all European territory, East or West, would further increase.

Strategic defence against medium- or short-range nuclear weapons stationed in Europe and aimed at Europenti targets is

technically inconceivable. That is why a new SDI or ABM arms race would run enunter in the vital inter-

ests of nll Europeans. Mr Reagan's SDI option will only be a negotinting card he can play for as long as Mr Garbachov has not drawn levei.

But Western Europenn influence on US strategy has long ceased to be strong enough to incorporate SDI in a wideranging concept for negotiations with the Soviet Union.

President Reagan failed to emisult his Europenn allies prior to Reykjavik, merely hriefing them afterwards.

There can be no question of Western Europe asserting its interests on its own. Paris, London, Rome and Bonn lack the means of arriving of a joint viewpoint for one. They also lack cournge.

European Defence Ministers as a body tend to brake arms limitation talks. Their views mainly coincide with those of Nato's Supreme Allied Commander in Eu-

rope — and he is an American. For the states of Eastern Europe there has seldom since the Second World War been an opportunity of self-assertion for strategic interests of their own Eastern Europe has constantly been subjected to Soviet hegemony.

This applies to economic structure. monetary, finance and trade policies.

By means of the treaty provisions of the Council for Mutual Economic Cooperation (Conceon) they form part of a network of strictly bilateral trade agreements, with fixed prices and strict bilateral balancing of trade accounts, to the Soiet Union's advantage.

There is no common market in goods. or products within Confecon. There is not even a joint and multilateral account currency. There is certainly no such thing as

a common linance market. The benefits of a conceivable system of sharing our investment and production between Confecon connuries in relation to comparative cost are unknown in the East Bloc and therefore go mused.

The relative small proportion of Eastern European countries' trade with the West and with the rest of the world provides small and limited emergency valves.

Moscow takes good care to ensure that these valves are not in a position to assume strategie economic significance. Yet indirectly Eastern Europe derived

lefinite benefit from the decade of treat-

ies and detente negotiated by the Soviet

Union and the Atlantic alliance from the late-1960s to the late-1970s. The Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE), at which all European stntes except Albania were represented in Helsinki in 1975, was the

climax of the detente era. Heisinki provided the countries of Eastern Europe with an opportunity of making a public appearance on their own behaives and of giving expression, cautious and only verbal maybe, to their own interest in arms limitation and economic

conperation, The Helsinki review conferences since held in Madrid, Stockholm and Vienna have become largely entangled in the bureoucratie, diplomatic undergrowth.

The decline in Mr Brezhnev's leadership, which grew steadily more apparent from 1978, and the subsequent cataract of geronlocracy in Moscow (Andropov ond Chernenko) did nut improve the in making at least part of their respective Eastern European countries' chances of asserting their own interests.

> Helmut Schmidt (Die Zeit, Humburg, 21 November 1986) Continued next week



#### THE EUROPEAN COMMUNITY

# The bad-boys subsidy club: Germany is now a member, just like the others

t isn't every dsy of the week that European competition policy hits the headlines and is brought to the attention of a wider public. Yet in recent weeks this has twice happened

First, viewa differed at the European Commission in Brussels on the intensity and methods of controls laid down in the Treaty of Rome on government grants and other subsidies tending to distort competition.

Second, Baden-Württemberg's "infrastructure support" for a new Daimler-Benz car factory created an uproar leading to an official investigation by the Commission.

Germany heing directly concerned in the Daimler-Benz case ought not to be the sole ground for economic policymnkers in Bonn and Stuttgart to take n closer look at the futtdamentals involved in the Brussels subsidies debate.

German policymakers in particular need hardly make themselves out to be pragmatists who have suddenly decided, in view of ahort-term labour market coasiderntions, not to be too fussy about competition policy.

Competition rules were incorporated in the Treaty of Rome at their instatence nearly 30 years ago, and they - the Germans - have repeatedly stressed the harmful nature of European subaidies practices.

For years it was mainly the others who distorted competition by often being over-generous in handing out government grants, whereas the Germans liked to see themselves as models of economic propriety.

We must now accept that we have become as bad as the others and are no holicr than anyone else.

German transgressions include Baden-Württemberg's grant offer to Daimler-Benz, largesse that would in all probability have been unnecessary.

The European Commission has also taken Bavaria to court over regional grants and banned certain grants in North Rhine-Westphalia (a ban that has yet to take effect).

There is no mistaking the evidence which seems to indicate that Germany today has let standards slip in enforcing European Community regulations on competition.

It is difficult enough at national level to keep the government out of business involvement and to dispense the blessings of subsidies in none but exceptional and justified circumstances.

In the wider European market of the Twelve this task resembles the labour of Hercules as he struggled to vanquish the Hydra, with two heads growing for cv-

In other words, hardly has the Brussels competition directorate, headed by keen Irish commissioner Peter Suther-Innd, warded off one bid to hand out subsidies in breach of Common Market regulations but further applications are

snowed under with grant opplications of inte, due mainly to high unemployment and failure to complete the task of structural adjustment,

it is as though it were for the state. and not the market, to aafeguard jobs Nearly all parties in the Strasbourg and supervise structural change. Some assembly were agreed that the domestic mistaken assumption seem slmply inermarket and a European welfare sector were two sides of the same coin.



It is high time Europeans came to appreciate the gist of government grant provisions in Articles 92-94 of the Treaty of Rome, which is that subsidies distorting competition by favouring specific companies or industries are banned as a matter of principle.

Exceptions are only allowed in specific and strictly limited circumstances.

Regional development grants are permitted as long as they help to bridge the gap between regions, but too much of s good thing can run counter to the best of intentions, the Commission rightly feels, Southern Italy being an example that should serve as a warning.

Regional subsidies that amount to much more than aid to enable new business to get going tends to become habitforming and can lead to outright cor-

That the rules governing payment of subsidies amount to restrictions, and restrictions felt to be painful by those affected, as all regulations on competition are, no longer seems to be universally accepted even in the Commission.

President Jacques Delors and a number of lesding Eurocrats feel the Com-

ision and contempt.

mission ought to offsat its negative image by showing greater generosity in interpreting competition and grant regul-

They seem to have espoused the argument put forward by industrial policymakera who claim that in view of unsolved structural problems and increasingly fierce competition between leading industrial countries the state is dutybound to lend companies and industries support — a kind of covering fire, as it

Constructive, not restrictive, implementation of competitive regulations is arguably what is called for, and the Commission must figure not as a pennyplnching accounts clerk but as a forward-looking creator of a new industrial society.

Germans ought to be most keenly aware of the mistakes that can be made in "forward-looking industrial policy." Ssd to say, the Daimler-Benz case is grist to the mill of industrial policymakers at the Commission.

In France, Italy and elsewhere there are others who are delighted with Stuttgart for planning to shell out millions in subsidies to Daimler-Benz, a carmaker in pesk financial condition and one of the most competitive in the world.

They feel they now have the long-awaited excuse for following suit. If the Germans arc subsidising one of their

best-known firms, the French have link choice but to subsidise Renault and the Italiana to subsidise Iveco and Alla

Romeo, they can now argue.

German Economic Affairs Minist Martin Bangemaon can clamour as to ciferously as he likes in Brussels in strict check to be kept on grants, by cases such as Daimler-Benz male mockery of such strictures.

Besides, regional development pro grammes jointly administered by the Federal and Land governments now cover two thirds of the country.

It is time the Germans recalled the part of their European principles that has paid compound dividends overthe past 30 years: the European Commun ity's role as an open door spreading their model of a free-market economy.

The free flow of goods, services and deas from which Germany has benefited more than any other Common Market country can only flourish if compellions distorted to the least possible extent.

Yet Europe is steadily sevening in ties with this powerhouse of prosperin as the race for subsidies between menber-countries increasingly restricts fee competition between industrial loc-

This is competition of an undesirable kind. It calls full implementation of the European common domestic marketisto question and makes everyone poorer, not richer.

The further course of European integration was surely not envisaged as an assembly of incapacitated subsidy recipients gathered under the blue, starspangled banner of the European Com-

> (Frankfurter Allgemeine Zeilung für Deutschland, 18 November 1986)

They called in unison for a social diahe European level.

pan, which were totally different and by no means exemplary from a European point of view.

MEPs felt.

In his report on the part played by the aocial partnera (organized labour and employers) in the labour market, Italian Communist Andrea Raggio, while calling for social dialogue, stressed that "in the final analysis the maintenance of living stands in Europe and support for the disadvantaged depend oo a prosperous and competitive Buropean econo-

make Europe more competitive,

Development of relations between tha social partners and participation of workers in industry were essential pre-

requisites if the labour market was to be made more efficient and more flexible.

More extensive partnership in European industry was wholeheartedly to be endorsed, particularly in the context of introducing new technologies.

cient management decisions and changes within companies were no longer possible without staff participation.

direction.

must be ensured throughout Europe.

Standardisation of European social provisions right down to the smallest datail was by no means necessary. It would be enough for objectives to be jointly defined, framework agreements to be drawn up and European mini-

reduce unemployment.

en majority approval in Strasbourg was the recommendation to introduce a standard minimum wage throughou Europe.

Minimum salaries were onother mar ter and merely mentioned.

agreed, ba done soon to fight poverty io Europe and not just to finance wel: steadily more difficult).

European Community statistics list 30 million people as living below the poverty line io the 12 member-countries Thomas Gack

**BUSINESS** 

# Lack of ideas and determination sealed fate of motorcycle maker



No. 1253 - 30 November 1986

In the late 1920s, the name "Zündapp" was one to be relied on, advertising reassured a generation of Germans.

"Zündapp zuverlsssig" was the slogan of Europe's largest and most modern motorcycle maker.

It isn't any more. The Munich works was shut down in 1984 and shipped, lock, stock and barrel to China. The assembly line went with the stock and the know-

The firm's 67 years is a tale of engineering history and of an era. It has now been recorded in an exhibition at the Berlin Museum of Transport and Technology.

Two years ago, Zündapp liad 11,000 unsold motorcycles, it was DM35 million in debt and its owner, Dieter Neumeyer, was no longer interested in keeping the family firm in business. The news that it was to close upset

people all over Germany, and not just because 730 would lose their jobs most of them with long service. Neumeyer retired with property

worth millions plus his racing stables. He resisted all rescue bids. This was possible because Zündapp

had been divided into two companies. The rich one owned the property and

Meteorological stations

all over the world

supplied the data arranged in sec-at-a-glance tables in these new reference

works. They include details of air and water temperature, precipitation,

humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency

These figures compiled over the years are invatuable both for planning journeys

to distant countries and for scientific research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the

tables. The emphasis is on the country's natural stutistics, on climate,

population, trade and transport.

The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in

commerce, industry and the travel trade.

Four votumes are available:

North and South America. 172 pp., DM 22.80;

Asia/Austratia, 240 pp., DM 24.80;

Africa, t30 pp., DM 19.80;

Europe/USSR, 240 pp., DM 24.80

Look it up in Brockhaus

F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wiesbaden 1

the poor one owned the manufacturing side sud mercly leased the property. The staff worked for the poor company. It was the end of the road for a highly skilled works whose machines ironically in that finsl year of production, won the world grand prix championship in the

No one wanted to take over the works as it was. Then a Chinese pushbike maker moved in and bought the lot for a bargain of DM15 million.

More than 1,200 items of machinery were shipped out to China, together with fixtures, fittings and stock, to Tianjin on the trans-Siberian railway.

The Nun Da motorcycle hus been coming off the assembly line since September. K 80 mopeds are being praduced in red, grey, blue and white in the new three-storey plant. Production is to be boosted to 100,000 n yenr.

The museum in Berlin bought 80 machines from the company when it closed. Exhibits include the post-war Bella scooter, the Janus bubble car and the KS 750 motorcycle and sidecar combination.

There are brochures and balance sheets, blueprints and ndvertising films and archive photos of trophics.

Some of the documents were salvaged at the last minute from rubbish dumps and bins. They include the original contract between Zündapp and Ferdinand Porsche for the construction of what went on to become the Volkswagen Beetle.

Porsche the first three Volkswagen prototypes. They bore a striking resemblance to the car that was later to come off the ns-Wolfsburg. Their engine was at the rear, the spare

wheel was at the front and the body was streamlined. In the 1950s there

were more than a dozen matorcycle makers in Germany. Zilndapp was the third to close in recent years. It fullowed Kreidler and Maico. Now the only survivors are Hercules in Nuremberg, BMW in West Berlin and MZ in Zschupau. East Germany

Neither Hercules nur BMW is doing too well, but they have parent companics keeping them going. Reputation and tradition are not helping any more. The motorbike is nu longer a money spinner.

This was the sad fact of life for Ziinilapp, which won a host awards and competitive titles for its muchines: 12,000 including 45 European and world championship titles.

But the debts piled up, it became too much for the Neumeyers. Two years ago the banks forcelosed. They wanted to see profits, not racing trophies.

Whm came as a stroke of luck for the Chinese, rummaging in the bargain basement of Western technology, and for the Berlin museum, keen to collect anything to do with transport history. was not in fact the first time Zündapp called in the receiver.

It folded in 1958 after running up heavy losses with the Janus, a distinctive two-seater bubble car with the driver facing forward and the passenger facing backward, hence the name,

It brought Zündapp no luck. The Nuremberg works had to be shut down to salvage at least the Munich works, originally set up to manufacture sewing machines as a post-war sideline.

The company managed to slip its neck out of the financial noose for a while by rationalising to the hilt and concentrating on the 50-cc engine category

Throughout the 1960s and well into the 1970s Zündapp held on to its market share, which in 1975 was still 15 per cent.

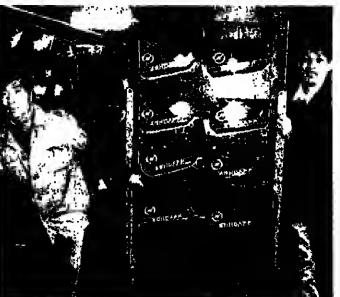
But more and more cut-price bikes were imported from the Far East, Japan in particular.

Like rabbits mesmerised by a snake, Zündapp sales strategists seemed unable to cope with the competition. Instead of launching a counter-offensive they looked on helplessly.

"dumping prices," lamented about plummeting birth rates due to the Pill and blamed new driving licence regulatlons, higher insurance premiums for mopeds and the Bonn govarnment's failure to stem the tide of imports by erect-. ing trade barriars.

Declining birth rotes, the aconomic recession: and high unemployment among the young might have been taken as atrong hints to diversify.

Zilndapp did divarsify, starting in 1971 to manufacture lawnmowers and



How to make a Xun Da out of Zündapp (Photo: Wolfgang Steche/Visum)

outhourd motors, but only half-heartedly. They were snnn dropped.

A steady stream of new complaints apart, little changed. New colour schemes were virtually the only difference between one Zündapp model and the next.

Generations secured to lie hetween the smart new Japanese bikes and stickin-the-mud old Zündapps about as streamlined as biscuit tins.

And when the Easy Rider generation was ready to move up-innrket and clamoured for more powerful bikes. Dieter Neumeyer of Zündupp kept strictly to engines the size of schnupps glasses.

The third-generation Nenmeyer failed to come up with the needed new strategy. The firm had adways managed this in the past. After the First World War, for instance, it needed something to take over from munitions.

trials of half a dozen lines, from typewriters to machinery for the Pforzheim jewellery influstry, were followed by the two-wheeler breakthrough, the Z 22 "motorcycle for the masses."

It was a departure for Zündapp, who boldly challenged leading motorcycle mnnufacturers such as Wandeter and NSU — with success.

Zündapp zuverlässig!" was an advertising slogan that was long to stress the Zündapp's reputation for reliability. In 1928 the firm built in Nuremberg what was then the largest and most up-todate motorcycle factory in Europe.

When Nuremberg capitulated to the Allies at the end of the Second World War, on Hitler's birthday of all days, the Zündapp works was reduced to rubble.

Yet management and staff grasped the initiative and set about the task of reconstruction despite the threat of production facilities being dismantled and the constant problem of supply bottlenecks.

In a matter of months Zündapp switched from war production of Wehrmacht bikes and anti-tank shells to peacetime manufacture of an entirely new range of products that saved the firm's bacon yet again.

The new breadwinners were mainly milling machinery and sewing machines. The second generation of Neumeyers was clearly no less keen than the first

roll up its sleeves and start again from

scratch. Not so the third. The last Neumeyer at the helm was happy to retire with property worth millions.In the year the firm finally closed he stubbornly resisted all rescue bids.

He was able to survive unseathed because Zündapp had been split in 1981 into two companies. One was rich and owned the property. The other was as poor as a church mouse and owned the manufacturing side, renting the property

Continued on page 14

ery one he severed.

submitted for consideration. The Commission has been virtually

Those who feel only people who ex-Lercise direct power can be taken Assembly shows seriously in politics often view the European Parliament with nothing but derhow to seize True, the Strasbourg assembly lacks the legislative powers of national parliathe initiative

But MEPs - members of the European Parliament - can keep an cye on other institutions, publicise issues, draw attention to weak links in European policies, grasp the initiative and lend impetus in a way neither the European Commission in Brussels nor the governments

of member-countries can ignore. The European Parliament has now made usa of this right and seized the initiative in a sector where Europe has

marked time for years: social, or welfare The European Commission has oot made sufficiently energetic usa of its right of proposal. Member-countries have similarly failed to make headway in the Council of Ministers.

The European Parliament has now approved by a substantial majority eight olutioos on European welfare policy. All are aimed at a single target: the creation of a European welfare sector in the war on unemployment and poverty in Europe,

No-one can doubt the need for action. By 1992, the 12 heads of government have decided; the European Community is to be transformed into a fullscale common market.

This European domestic market unquestionably presupposes harmonisation and standardisation of welfare prolaions, the social preconditions of employment and the costs they entail.

With a fine disregard for a number of controversial points the eight resolutions were approved by an overwhelming parliamentary majority extending from the Christian Democrats via the Socialists to the Italian Communists.

logue as a kind of concerted action at Welfare policy and social sacurity

systems were a legacy of European history and thus contributed toward Europe's common identity - unlike social conditions in the United States and Ja-

This advantage, this edge over the rest of the world, must be defended,

Economic efficiency and social progress were not mutually contradictory. Quite the reverse. The Europeao Parliament feels a sensible social policy would

Information, consultation and contractual negotiations on technological innovation were indispensable. Effi-

Although they admitted that the preconditions for wage talks covering the entire European Community did not yet exist, MEPs favoured efforts in this

Trade union rights and freedoms

mum standards to be agreed. in MEPs called on employers and employees to show greater flexibility. That would help, to a limited extent, to

A controversial decision finally giv-

At all events something must, MEPs fare schemes (which was growing

(Hannoversche Allgemeine, 17 November 1986)

Suddeutsche Zeitung

are said to be based on US solar re-

search findings, scaled down to Include

The cost of generating solar power

would, in contrast, be only two and a

half times as expensive as atomie ener-

So solar power would be about 50

That, the authors say, would make the

The cost would correspond to an oil

price increase of 15 pfennigs per litre,

or only half the 1979/80 increase, so it

was clearly not a price the economy

Tuking their argument nne stage fur-

ther, Kalb and Vngel suy a 15-pfennig

increase in the price of oil would thus

correspond, in cost terms, to the cost of

They say their solar power system

would have decisive advantages over

hydrogen, a much-vaunted fuel of the

Energy loss in generating electric

power frum hydrogen amounted to

nearly 50 per cent, whereas their

scheme, for which the transmission

techniques already existed, presented

Solar power stations covering 1.8 per

cent of the surface area of Spain would

he sufficient to meet basic electric pow-

er requirements throughout Western

could not afford to pay.

phasing out atomic energy.

idea worth considering economically.

a safety margin.

#### **PEOPLE IN BUSINESS**

# A senior woman executive hands out some tips

How can women's opportunities in trade and industry be improved? What apecial prablems do wanten face as managers or running their own businesses? The Eurapean Women's Management Development Network (EWDN) cangress in Hamburg set out to provide same nnawers. The chairwoaten af the German Assaciation of Businesswonien, Dr Anne-Rase Iber-Schade, aays here in an interview with Die Welt that more and more wainen are reaching managerial positions. Dr Iber-Schade, 63, Is a lawyer and for 26 years was an exceutive in Wilhelm Schade KG, a supplier ta the autamobile industry. She is a member of several trade and industry associations and is a meniber of the Monopolics Cammission.

nagers who are team-oriented and wha

ners, give sympathetic leadership to em-

pluyees, and cooperate with other deci-

to build their careers is imitation of the

to have the largest growth rate in future.

incut. But if you don't have the talents to

be an opera singer there are other johs.

The crucial factor is to be better qualified

than is generally required in trade and in-

dustry for a specific job and where there

Dr Iher-Schade gives this advice to

ngelika Pohlenz, chairwomaa of the

A young managers and executives as-

Frau Pohlenz, 37, who studied law and

works as a bank executive, wants to in-

crease the feminine element in the coun-

try's largest organisation for young exec-

utives. She is convinced that there is

much to be said for the feminine touch in

executive suites. But only seven per cent

have always been," says the woman who

Fran Pohlenz thinks it is wrong for

She urges her female colleagues to

"You have to have the right partner,

women just to battle for economic equal

have a go at both, family and career, and

who must be prepared to take a back

seat sometimes. The effort is worth it.

One thing is essential that there should

be more discussion between man and

wife. You have to keep in contact all the

time so that aeither partner feels taken

She does not recommend that women

should retreat into private life, although

at present that would make things easy

Frau Pulilenz is not really involved in

women's problems; she is more con-

of her being dependent in her marriage.

tu make, interrupting her career be-

cause of her children. It would be far

which she is qualified while the children

advantage of," she aaid.

for n wonicii.

grow up, 'she said,

has been in charge for two years.

opportunity.

"We are a male association, just as we

of managers and executives are women.

sociation, is a lady in a man's world.

are not typical attitudes to women."

"The career chosen must give enjoy-

it would be totally wrong for women

can handle people well.

way niea do things.

Iber-Schade advised.

very third new business is set up by a woman. One reason, snys Dr. Iber-Schade, is that in the executive suites, women are still regarded somewhat

Women are better educated than they were only between three and five per cent of middle-management jobs are filled hy wumen. Even fewer are at top manngement level.

So, more and more are becoming selfempluyed as they see no hope of getting tu the top in major companies.

And, says Dr. Iber-Schade, it has become apparent that these companies set up hy wamen are far more successful than contpanies men set up, and that they maintain their hold on the market

"Wonien lack the enurage to take the ruad that until now only men have taken," slie says.

"But nace they have made up their minds they pursue their aims without

"Because they do not presume that they will get ahead, women tend to look arthe risks involved in considerable detail."

Dr Iber-Schade does not believe that quotas should he set for the number of women in managerial positions.

The danger is that that would only increase the risk uf inadequately qualified women getting jobs beyond their capab-

"If women are put in managerial positions they cannot handle then women will have done their own cause no good. If women are appointed to a job just because of their sex and not because of their abilities then the demand for equal opportunities will have been set back." Dr. lber-Schade said.

If a quota system were applied to the number of women executives "should there not be a quota system for the number of male executives in the so-called women's professions?" Dr Iber-Schade maintains that even without a quota system there will be many more women in executive positions in trade and industry in the next few years.

She believes that the prospects for women in managerial positions have been made better by the low-birth-rate years and that fact women are getting

But these facts apart she sees as a main advantage the growing lack of ma-

In 1954, a group of 31 women got tagether to form the Association of Businesswomen with the nim of representing prafessional momen's interests. Today the organisation has 1,700 members in 14 state assaciatlons. Wainen heading companies with five or more employees or with annual sales execeding DM1m are eligible. The association snys all hrnnelics of trade and industry are represented pra rata.

girl graduates. Academic honours are not the beginning and ending, she says, but for women they are of particular significance, as she herself has found out with her own doctorate.

She is suspicious of legislation dealing with equal opportunities as applied in Britain and the United States. She says that women themselves must be more active in plannng their own careers.

Essential for this is that women encourage cach other and profit from discussions with sucessful women manag-

ers and executives. In this respect she has in mind networking, which is being increasingly

developed in the Federal Republic. in addition businesswomen can push for the advancement of women in their own companies.

The head of every fifth company in Dr Iber-Schade appeals to young the Federal Republic is a woman. Of the women to take advantage of these cir-300,000 firms with a women at the helm, 110,000 linve sales of more than a In Dr Iber-Schade's view women are million marks a year or employ more better able "to deal with business partthan five.

Company programmes to promote women, such as those drawn up by BASF, can be effective, but they are only of value in major companies.

The introduction of additional parttime jobs represents a great break-"They would be better advised to put though, according to Dr lber-Schade.

their minds to something special," Dr Flexible working hours help qualified working women far more than the legis-Also aothing but good can come of lation for leave to bring up a child, that the fact that women are very active in came into force on 1 January. the service industries that are expected

"Women in senior positions could not take advantage of this, not only because men would never take advantage of this benefit to the same extent as women, but also beenuse a man at the same level would, during her period away from the company, overake her in the company's heirarchy.

Wunter would make greater efforts to get to managerial positions if the re-



Dr Anna-Rose Ibar-Schada . . . promotion must be on marit.

wards were better. There is little left over when a working woman has made her contribution to the housekeeping and the children.

The Association has asked the Economic Affairs Ministry, to regard housekeeping from the point of view of a small business undertaking, so that it could be set off against tax liability.

So far officials have turned a deaf car to this proposal, Dr Iber-Schade admitt-

The problem of the dual burdens a working woman has to bear, career and home, cannot be dealt with by the state but must be resolved within the marri-

"Neither the husband nor wife can pursue n career and manage a household nt the same time," said Dr Iber-

> Salvine Schuckan Die Weh. Bonn, 4 November 1986

#### Room at the top for the feminine touch



Angalika Pohlanz . . . combinea family and career. (Photo: Joehim)

She has been given leave of absence cerned the difficulties women encounter from her bank so as to devote her enerin their work lives. There is no question gles to her honorary job as head of the nssociation of young executives and ma-"It is a difficult decision for a woman

She would have something to worry about, being away from the job for such hetter for her to take a part-time job for a long time, if she did not take every opportunity of keeping in touch.

Ench day she learns something new,

makes new contacts and, as chairwoman of the association, she travels all over the country. She has covered 40,000 kilometres since she took up the post.

She has a woman in to look after her two-year-old daughter. Her husband does some of the house chores after He is also n enreer man, at present

head of the Wiesbaden city administra-Angeilkn Politenz first became inter-

ested in the association for young managers and executives in 1980. She was elected to the management board of her local branch in 1982.

She then joined the state executive board and In 1985 she was elected national chairwoman and took up her job in the organisation's office in Bonn. housed in the same building as the West German Federation of Trade and Indus-

The organisation has 143 branches with about 8,000 members. These young executives and managers are between the age of 30 and 35. When exceutives reach the age of 40 they can ao longer be regarded as belonging to the younger generation of trade and industry managers.

Those who are in business on their own account are just about in the majority - they make up 52 per cent of the membership of the organisation.

Angelika Pohlenz believes one of her main tasks is to promote communication between the various branches of: the organisation.

Thia is achieved by the publication of the organisation's magazine, Junioren-Spiegel, and by the trips Angelika Poh-

Continued on page:9 .

#### ■ INNOVATIONS

#### Staying one tent ahead of the next blizzard

double-sided toothbrush (for inside A and outside gums at the same time); a tent with a periscope (in case of an Antarctic blizzard); and a car shelf that always stays horizontal (so drinks don't spill) because, using gyro-compass principles, its base is set in a bed of oil; were among the inventions on display at the Nuremberg coasumer goods fair.

One hundred and seventy inventors from 13 countries, including Finland, Israel, Egypt and Korea, displayed their brainwaves in the new ideas section.

The accent was on the practical: there were products designed to make life easier in the kitchen (coffee filter paper bythe roll) and around the home (a selfwatering flower pot).

There was a wide range of technical and environmental improvements (a system of recycling domestic bath- and washing-machine water).

Erich Häusser, head of the German Patent Office, in Munich, said he was impressed by the creativity.

Nuremberg had progressed from a market place for do-it-yourself buffs to a forum fur freelance inventors. He saw no signs of the spirit of invention declining. There had been 39,000 patents appli-

ed for in the first nine months of 1986. plus 26,609 registered trade marks and Inventors' worries were outlined by Pe-

ter Stepina of the Society for the Promotion of Invention in the Federal Republic! Inventors wanted to qualify for membership of the social security scheme for

 They wanted an agreed scale of fees for patent lawyers.

• They also wanted a fund from which to bankroll legal action against "theft of intellectual property. There were 250 new ideas on show.

They included things like mobile sunshades and flower stands on wheels, coffee filter papers by the roll and a solar-powered garden shower unit. The shower weighs 10kg (22lb) and

can be dismantled and packed in a case to be taken on holiday. There were rolling stone mats for sparts, games and industry, especially

where heavy goods have to be moved in There were self-refrigerating boxes for

beer and soft drinks. There was a recycling

system far reusing water in both washlag machines and bathtubs.

There was plastic matting claimed to insulate cellar walls and prevent dry rot. There were roof tiles designed as solar energy absorbera.

An engineer from aearby Erlangea exhibited a prototype solarmobile that Is shortly to go into series production. It will cost about DM20,000, have a range of between 200 and 300km (125 and 200 miles) and cost 50 pfenaigs per 100km to run. The Erlangen designers are still on

the lookout for partners in the motor industry, carmakers having so far failed to jump at the opportunity despite the solarmobile'a 20th place (out of 92) in the 382km (240-mile) Tour de Sol.

The solarmobile's promoters are convinced it could reduce by 13 per cent the overall demand for imported oil in the Federal Republic of Germany - as well as reducing vehicle emission by up to 95 per cent.

Other new ideas on show at Nuremberg included solvents for removing chewing gum and adhesive labels, a windmill-powered battery charger, a disposable paper toilet brush that can be flushed down the toilet and a dog leash with a handle that doubles as a hand massage device.

One million patents n year are registered around the world in respect of roughly 300,000 inventions. The Munich Patent Office has over 23 million documents - 95 per cent of the world total - on file.

A Karlsrulic data bank has established the first computer link between Europe, the United States and Japan in the patent sector. It was featured at the Nuremberg fair.

The Berlin inventors' workshop leajured new ideas in environmental pro-Hubert Neumann

Continued from page 8

lenz herself makes throughout the coun-

try, coordinating projects among the

various branches so that many can prof-

der which the free market economy op-

(Süddeutsche Zeitung. Munich, 5 Navember 19801

> to a company's operations to help young people decide about taking up an apprenticeship. All these are examples of the good relations the association tries to maintain with schools.

and Industry, Otto Wolff von Amerong-

en, and Chancellor Helmut Kohl.

it from them Angelika Pohlenz said that it was vi-The group projects which are particutal to keep in contact with the political larly important concern the economy world and trade and industry associand schools.

ations. She does this consistently. She has also given considerable attention to privatisation and the question of As evidence of this a photo recently appeared in the association's magazine setting out in business on one's own. One project is aimed at pointing out to showing her in conversation with the president of the Federation of Trade schoolboys and girls the conditions un-

erates. This is done by means of a sketch in which the young people take part. (Atlgemeine Zeitung, Mainz, 8 November 1986) There is also a project for looking in-

### Solar power from Spain is mooted for German grid

I from Spanish solar power stations could be fed into the German grid in 15 to 20 years, say two scientists.

Energy experts Henry Kaib and Werner Vogel said solar power stations using mobile, computer-controlled reflectors, could work 24 hours a day to feed electric power generated from superheated steam into an international grid. From this grid It would be relayed to Germany

gy, solar power using no fuel whatever. The two outlined their findings, which took nine years to compile, jointper cent more expensive to generate ly with physicist Werner Buckel, presithan electricity from coal-fired power dent of the European Physics Association, in Düsseldorf.

Buckel described the report as a 'convincing overall concept" that lucked only political support - a shortcoming it shared with other alternatives to conventinnal sources of primary ea-

The report is based on Spanish solar power stations mainly using existing technology and production capacities.

Kalb and Vogel sny heat sturnge units could be used to enable snlar power stations to run day and night. Previous surveys thought this was not pos-When the weather in Spain is too po-

or to allow solar power stations to rua peak enpneity auxiliary coal-fired puwer stations and emergency bnoster units are envisaged.

The system would thus ensure a nonstop supply of electric power, the two scientists say Their findings were outlined and have yet to be published.

The capital outlay would, they say, he about four times the cost of building nuclear power stations. Cost estimates

Europe. Enough semi-arid land was The survey takes into account the cost of buying the land and paying Spain an appropriate power levy. Political problems could arguably be solved by

means of European agreements. Opposing the construction of coalfired power stations to replace atomic energy. Buckel criticised the Federal government for continuing to attach

too little importance to energy alterna-Yet Bonn spent billions on, say, fast breeder technology although even its supporters admitted that it could only

be seen as a temporary technique. (Süddevische Zeitung, Munich, 15 November (986)

## 220,000 suppliers of 75,000 products 'made in Germany'



Who manufactures whal?

Find suppliers and products, send for quotations, compare sources of supply, cut coste by buying at lower prices.

This is e reference work every buying depertment ehould have et the reedy.

Eesy to use, just like en encyclopeedia:

Producte, including 9,000 trede merks, ara arrenged alphabetically, complete with

menufacturer's or supplier's address.

A telephone number is listed for eech eupplier. 1,400 peges A4, Indexed in

English end Franch. Prica: DM98.44 post free in

Garmany, DM107 clf abroad. Air mall extre.

Order direct from us or from your reguler bookseller



DAV-Veriegsheus Postfach 11 03 20 D-6100 Darmstadt Federal Republic of Germany

Tal.: (0 61 51) 3 91-0

FILMS

# Hitler and the story of the men who ran the chemicals industry

#### Frankfurter Allgemeine

Bernhard Sinkel's four-part televi-sion film, Vater und Söhne, stnring Burt Lancaster and Julie Christic, is being shown on West German television.

It is a family snga spnnning three gencrations of the fictional Deutz family, from 1911 to 1947, the year of the Nuremberg trials. The family was portrayed as one of the founding interests of the l.G.Farben synthetics and dyes empire. (The I.G. stands for Interessengemeinschaft, meaning combine or pool.)

The film shows the family in its pursuit of influence, wealth and power.

It also shows how the family, in its struggle for ceonnmic survival, gnt mixed up in the gullt of the horror polities pursued by the Nazis.

It includes all the elements of cheap sensationalism. There is passion scorned, the dependence of young people on their elders in their professional and private lives, blackmail and accusations, false oaths and devout confessions.

The upper classes, the centre of interest, fervently keep to their nttitudes, and viewers are seduced with an intimote view of these attitudes in tried and tested ways.

But it is not all cheap sensationalism. The film zooms in on the combine of

Please mail to:

chemicals manufacturers, the Interessengemeinschaft, that was formed in 1916, made up of the big names in the chemicals industry; there is a glimpse of a few months before the outbreak of the First World Wnr, when a German chemist was able to combine nitrogen with water, that at a stroke made the country independent of saltpetre imported from Chile, essential for the manufacture of munitions, and the development of synthetics and petro-chemistry.

There is a reference to the hydrogenation of coal and the benzine pact with Hitler, that consolidated l.G. Farben's

These crucial dates in German history are the high points of the film. Fnet is mixed with fiction.

The film's director and scriptwriter, Bernhard Sinkel was born in 1940, the grandson of one of the founder-members of I.G.Farben. His film covers a period of enormous technical, but also disastrous pulitical development.

It deals fundamentally with the problem: how far can a scientist be held responsible for the consequences of what he ochieves in research.

The book-of-the-film has appeared at the same time as the television screening, giving the text of each scene with stills from the film, publised by Verlag Athenäum, Frankfurt.

Günter Rohrbach, head of the Bavaria production company, takes up this

ility in a foreword to the book. He writes: "How did it happen that these senior men in the chemicals industry, men who were respected the world over, fell into the cluiches of Hitler's politics? What made these welleducated, upper

and deeper into the criminal aims of the Nazi regime? And what drove them to act as if nothing had

they were discredited for all time?" Sinkel's film tries to answer these questions. It dwells on good intentions and how they are unintentionally reversed due to the circumstances.

One of the leading characters says earnestly: "I promise you, Luise, that these factories will only serve the good of mankind. We shall produce the basics for fertilizers."

He continued: "Can you imagine what that means? Hundreds of thousands of tons of wheat for bread and millions of tons of potatoes every year. Frederick the Great nace said that the person who could grow two blades of grass where only one grew before would have done more for the people of the fatherland than all the politicians put together."

But Sinkel's moral position is that the saltpetre produced from synthetic ammoniae was used to produce munitions and thus, to prolong the war.

Finally the scientist, well plnyed by Bruno Ganz, an odd but brilliant rcsearcher, only complains that Hitler has destroyed his life's work.

In the dock he is a broken man who has never admitted how all his life he has suppressed mntters of moment, lived a lie and closed his eyes to what was going on around him.

Without actually naming them the film looks toward men such as Carl Bosch, a Nobel Prize-winner, Fritz Haber, Carl Duisberg, Fritz ter Meer and Corl Krauch.

Sinkel says that his charactera are not authentic but not entirely figments of his imagination.

The film has greatness in the destinies described and because of this the schoolbook quality of the handling of the material and the stereotyped dramatic action has to be accepted. It does not olways live up to its lofty claims.

The Jewish banker (played by Martin Benratb) is such a case in point. His basic conviction is that if you do not get into trouble you will be all right. But his German national senae does not save him from ruln.

Destiniea auch as his hover on the periphery of the film. There is the man who is trampled to death by the Brown Shirts. There are people who suddenly disappear from sight never to be disappear from sight never to be seen . in soclety.

It is impossible in this short review to that public interest in historical events do justice to all the actors and actresses can only be aroused by making a delow in the film. Tina Engel, Katharina Thalioto history and being sensational. bach, Herbert Grönemeyer and Christian Doermer deserve special meotion,



industrial Burt Lancastar, as grandpa Deutz, dasla with an errest leaders get deeper grandson (Georg Grönameyer).

It is also impossible to go into detail about Götz Weidner's period decor and happened when it was all over, when costumes and Dietrich Lohmann's set

ories of the past and acute observation All this does not deter from the aestheric value of the film, however.

Bernhard Sinkel was commissioned by West German television interests to make the film and he devoted five year to the task. He has not spent his time in vain, although he is not in the same class as Visconti. He admits to having modelled his work on Visconti. Väter und Söhne is not a film about the declined patriachal absolutism, as portrayed with n "that's it and no answering back" style by Burt Lancaster.

As soon as the sons are at the head of the business principles go by the board. But these sons have sons, and they eventually force their fathers out, in a kindly

I.G. Furben estublished a camp next to Auschwitz, using forced labour, recruited from Auschwitz. More than 25,000 are estimated to have died in the chemical mnnufacturers' comp.

This compels one son to speak out against his father in the dock. He said: The true is that we have made ourselves guilty. So I'll tell everything of what I saw and what I heard. The only way our guilt can be exculpated is to look with cycs wide open on what we have done... Our victims, all those dead, demand not vengeaoce. They atk for something quite different. They ask

sensationalism is created.

towards its end. The Muoicb institute for Contemporary History and the association of the victims of Nazi persecution have both commended its historical.

But other contemporary historians sec things differently. They question. whether it was the millipos supplied by Germao industry that brought Hiller lo power or whether it was the millions of

But oo-one is prepared to coaless

**■ THE ARTS** 

No. 1253 - 30 November 1986

## Mary Wigman, a dancer who tip-toed around the rules

Mary Wlgman, who dled in 1973 at the age of 87, ploneered an era in dancing. This article was written for Die Welt by Klaus Geltel, who knew Frau Wigman.

Marie Wiegmann was 34 before she dared dance in public — an age when many are thinking of hanging up their pumps and doing something easier.

The first reactions were of ridicule and scorn, but she went on to change her name - to Wigman - and to blaze a pioneering trail in the world of dance.

Marie Wiegmann was born 100 years ago the daughter of a wealthy businessman. It did not enter anyone's mind that she would turn to dancing and indeed, by the time she started to realise where her talents lay, even experts thought her efforts were misplaced.

Her passion for dancing began when, already a young adult, site saw the Wieseathal sisters dance in Berlin. They suggested kindly that she was already too old to start a dancing career. But if she was not to be shaken, she should first go to Vienna, home of the sisters, and try a few cabaret dance numbers. She was determined.

She went on to create an new concept of dance. She went to America and became known as the high priestess of a new dance called "Germnn dance".

A Wigman school was opened in New York. At her Dresden school she taught hundreds of male and female dancers. She stimulated a new enthusiasm for

dancing. Thousands of amateurs took to Just as Anna Pavlova was the star of ballet Mary Wigman was the standard-

bearer of the New Dance. A joke of the time went like this: When the Lord created Pavlova he said to her: "Thou shalt dance," and she danced. When the Lord created Mary

Wigman he said, "Thou shalt not dance," but she did. That describes her accurately. She danced despite everything. She danced down every protest.

The background to her desire to dance was fairly shocking.

As a dutiful daughter, but contrary to her better judgment, she got engaged to be married. At the height of the engagement celebration people smilingly suggested that the couple would like to be alone for a while.

As soon as they were alone her fiancé suddenly fell down and began thrashing about in front of her. He was having an

The unfortunate young man was taken away. Young Marie, pacing up and down, was shocked. Suddenly she began to take pleasure in her up and down movement as she paced back and forth. She turoed the break-down, the gestures of despair, the wailing into movement. It consoled her.

Mary Wigmao was really born at that moment. She herself told me thia.

I saw her fareweil performance in Berlin in 1942, at the Berlin Volksbühne now on the Luxemburgplatz. I can still remember the performance clearly.

The theatre was certainly not booked out. I was able to buy a ticket at the box office without any trouble. The programme Included Wigman dancing as powerful, splendid tenor voice that bas-

Brunhild and Niobe. 1 was 17 and she overwhelmed me with her sombre heroism. Mary Wigman danced the parts of heroa in the minor key.

Long ago I saw Harald Kreutzberg dance his amusing miniatures. I saw Palucca's powerful dancing, full of vitality.

In Mary Wigman's performance there was no trace of the one or the other. Her soloa were abaolute solos in every sense. They were solo performances of total solitude. She seemed sunk deeply into herself. She did not radiate the optim-Ism expected by the state.

She was not narcisstic in her dancing, although her mentality was such that she could have been so. She decline the

Miss Mary was trained at the Jacques Dalcroce Institute in Dresden to be n gymnastics inatructor.

She met Rudolf von Lnban, the man who seductively experimented with the dance, an idcologist, philosopher and a sect founder.

On the Monte Verità in Ascona Mary Wigman sorted herself out under Laban's direction. Laban was her teacher, patron, friend and lover.

This passionate association explains the later extremely passionate disputes that took place among the members of the Free Dance movement

The dance was released from all the unshakable rules, that beset ballet.

Striving for unconditional emotional expression Free Dance revolted against the academic rules, prescribed steps and body positions.

Every individual dance set its own rules. Every dance carried its own artistic truth within Itself.

Free Dance, with its passion for improvision and disobedience of all external rules, leapt out of the charm of ballette forma with their canons developed over centuries, a bastion created for eternity of the same foot movements and body positions.

Dancing to rules was out. Dance was to be a vehicle for total expression, distinctive individuality.

Mary Wigman's work was the supreme fulfilment of this. From the very beginning she was ev-

erything, dancer, choreographer, teacher and pioneer.

Right nway a whole group of major dancing talents emerged from her dance school in Dresden: Pnlucea, Yvonne Georgi, Kreutzberg and Max Torpis.

Between 1920 and 1930 Free Dance was established, the revolt lustitutionalised, the protest tamed. That was prohably the beginning of the end.

Free Dance swiftly found the energies to create sectarinns, but not dance groups. In the first place the appropriate eash was not furthcoming. State subsidics rarely came to the rescue. Free Dance remained the dancing of the great loners. They trained themselves within their own ercativity. There were thousands of soloists.

It was unable to enme to terms with



the began too old (they said) . . . Mery Wigman (Photo: Ultstein)

mass movements. The nazis declared Mary Wigman's work as closely related to Bolshevism. She was regarded with mistrust and her Dresden school was eventually closed.

After the war she settled in West Berlin and continued to work there.

The renaissance of bullet seemed to have made Free Dunce a thing of the

But in 1973, the year Mnry Wigman died, Pina Bauseh set up her dance theatre in Wuppertal. Mary Wiginan's independence and

the basics of her dance aesthetics are

more alive tuday than any time since the

Klans Genel

(Die Well, Ronn, 13 November 1986)

enhance his popularity, without his real-In the best meaning of the word he

> modest in his needs. His biography, published last year when he was 70, entitled Ach, ich habe in meinem Herz, reveals his sincerity.

was nnive. He was warm-hearted and n

good friend. He was disciplined and

irony about himself and his realism.

In his book he tells how he trained to be a hairdresser. When he was 22 he got his first engagement in Brunswick after singing in the choir in Bayreuth; how he went through the war on the eastern front; how his career gained in pace in Hanover. He told of singing in Berlin in 1946 and how, singing Mozart in Salzburg in 1948 be was eventually discovered.

His voice could not be pigeon-holed. It could be soft and lyrical, the youthful enthusiasm of Tamino in Zauberflöte and with the emotional qualities required for Mozart's Idemeneo.

It could be dramatic in such roles as Don José in Carmen, Carvaradossi in Tosca, or an Hoffmann and Stolzing.

His voice had the melliflousness for Lebár songs and agility for lleder by Schubert, Brahms and Hugo Wolf.

No matter whether he was singing a Waaderlied or Lohengrin, Manrico in II Trovatore, or Ercole in Ralf Liebermann'a Peneiope that was premièred in Salzburg, behind the perfectly formed voice, there was a personality, a top artist, a man with feeling.

One of hia tolents was to project himself. The fascination for him was partly founded in this taient.

He was a singer who, siim and dinnerackated, worked doggedly and unrem-Ittingly. He was the auccessor to Tauber, Slezak and Völker. He was the reigning Germon tenor of the middle years of this century. Kari Schumann

(Süddeutsche Zeitung, Munich, t5 November 1986)

estate/investment advertising in Germany. Please make me a quotation for "The Great Combination" DIE • WELT WELT and SOANTAG Name/Firm:

Axel Springer Verlag AG, DIE WELT, WELT am SONNTAG

I am

interested in real

Anzeigenabteilung, Postfach 30 58 30, D 2000 Hamburg 36

The film is full of detail, rich ia men

He had his rules for doing business think out the product, manufacture it and then setl it. One product after the next the one better than the previous one.

way without any self-righteousness.

for our grief." The film is centred on this point and It is from this standpoint that the cheap

The significance of the film emerges

. Hans-Dieter Seidel (Frankfurier Allgemeine Zeilus für Deutschland, 12 November 1986)

Penor Rudolf Schock has died from heart disease at his home in Düren. near Cologne, aged 71. He was active to the end. Just before his death he sang in a nearby hall. He produced new LPs, hiked, played sport

which he regarded as his musical home. In 1969 he suffered a heart attack. Tenaciously, with discipline and determination he got over it astonishingly

and enjoyed visiting singing clubs,

Rudolf Schock was born in Duisburg. His father was a port worker. In the 1950s he followed in the footsteps of the tenor he admired so much, Richard Tauber.

He sang everything and for everyone: one day at the Salzburg Festival, the next in a film with Hans Moser, the next day in a television show, then an operet-

He dafied pigeon-holing just as much as a defied conventions. He sang Stolzing In Wieland Wagner's Bayreuth production of Die Meistersinger von Nüremberg, in Salzburg Baccbua in Richard Strausa' Ariadne auf Naxos, and In Loodon Rudolfo in Bohème. He had no time for elitlat art and he used the media to the full,

Rudolf Schock was the troubadour of the Economic Miracle, the top C tenor of the 1950s and 1960s, the ainger in an elegant dinoer jacket with the public image of a tennis-playing and skiing aportsman.

No singer has been as popular as he was since Slezak and Tauber. Hla films, Du bist die Weit für mich,

Schön ist die Weit and König der Manege (io which Schock dld the acrobatic acenas himself), the operetta Grafin Mariza and Das große Wunschkonzert were continuously successful.

Der fröhliche Wanderer pald homage to his hobby, blking.

Rudolf Schock was a rarily. He had a

The tenor with image of a tennis player



In the footsteps of Richard Tauber . . . Rudolf Schock (Photor Archives) ically had a very German timbre to it. He had also developed a wonderful technique that continuously astonished.

His manner was unasauming, friendly but disciplined. He never denied his humble beginnings in the Ruhr, Hia mother worked in the cloakroom at the Duisburg theatre and she was able to manoeuvre him into the choir,

Schock was the tenor who had no affairs. His disciplined day - tennis early in the morning, rehearsal and then performacce - did oot give him time for

His Parsifal image of the happily marrled man with two daughters did a lot to

#### THE ENVIRONMENT

### Counting the cost as the Rhine runs red with chemicals

chemical Industry advertisement A claimed in German newspaper that wnter from chemicals works is usually pumped back cleaner than it was taken

The advertising campaign coincided with the second wave of toxic pollution that swept down the Rhine from the Basle area, on tho border between Switzerland, France and Germany.

The second wave? It may have been tho third. Water used to put out the wsrchouse fire at Sandoz, the Basle chemicals manufacturers, was one source of pollution.

Another was 400 litres of a highly toxic substance used by Ciba-Geigy, also of Basle, to make peaticides.

This nll made a mockery of the advertiaing composign slogon, "Nature is chemistry, chemistry is life, life is re-

However, the ndvertising was placed by the German chemical industry, not the Swiss, and German companies are said by experts not to be as slipshod as Sandoz seems to have been.

The Sandoz warehouse gutted by fire on I November was originally built ta store technical equipment but has served since 1977 as a dopot for raw materials used in the manufacture of insecticides, herbicides and fertilisers.

The finished products were also stored there, as were additives used in processing catton, man-mado fibre, paper and leatber.

Over 1,200 tonnes of chemicals was stockpiled when the fire broke out, including \$20 tonnes of phosphoric acld ester, similar in offect to nerve gas, and 12 tonnes of highly toxic organic mer-

cury compounds. Four hundred tonnes went up in smoke. People in Bssle can count themsolves lucky that fairly small quantities of the toxic substances were released into the air and that those which were were released at such high temperatures that the toxins drifted straight to higher

The toxic gases would have been less likely to waft away if the sodium and phosgene stored in adjoining warehousea had been set alight or compounded with the wator used to douse

Phosgene was a gas that helped to kill 2,000 people and ruln the health of hundreds of thousands in Bhopal, india, just over two yoars ago.

The Basle conflagration must have been oppalling. Spokoamon for the Gorman chemical industry shook their heads in disbeliof after touring the site.

The safety precautions seem to have left much to bo dosired. Why should a mombar of the general public havo to Instoll a sump as n safety precaution in caso a 1,000-litro oll tnnk leaks whon there is no such provision et an induatrini storage facility for thousands of tonites of toxic substancea?

A sprinklor system that Isn't plumbod into the water mains is more what wo have come to expect of an abysmally managod socialist factory than of a wollknown Swiss chomical manufacturer.

In the circumstances it was hardly surprising that n week after the fire tonnes of chemically polluted water leaked into the Rhine ngain from a bro-

are estimated to have found their way into the river after the blaze in water used by the fire brigade.

This chemical time-bomb killed virtually every living creature in the upper reaches of the Rhine in the days that fol-

They included at least 150,000 eels, putting paid to several years of offorts to restock the river in this section.

The ecls were joined by mlcroscopic creatures such as insect larvae, crabs and water fleas that form the staple diet

Between Basle and Karlsruhe the Rhine seems to be stone-dead. Further downstream its biological balance is seriously upaet.

Local authorities have strongly advised people not to allow children and dogs to play on the banks of the river. Waterworks have temporarily stopped drawing water from the river and are sticking to ground water for a while.

People in Unkel and Bad Honningea, where all tapwater is filtered from the banks of the Rhine, had at ane stage to fetch water by the pail from tankers.

Even Baden-Württemberg Eavironment Minister Gerhard Weiser, who initially taok care nat to overreact to the catastrophe, grew steadily more incensed, especially when chemicals were identified in the Rhine that could not have resulted from the hlaze.

Had they been pumped into the river by other firma koen to benefit from the finger of blame pointed ut Sandoz in Ba-

Federal Environment Minister Walter Wallmann conferred with chemical industry representatives in Bonn on improved industrial safety precautions and comprehensive official notification of products, atockpiles and storage faci-

Research chemists who analysed samples of polluted Rhine water say not all substances found in the water and sludge have been identified.

"Samples contain more than wo inltially assumed," aays Wolfgang Kühn of

# RHEINISCHER MERKUR

Karlsruhe Univorsity'a Eagler-Buate Institute. The fire may have slred new and daogerous substances.

Staff at the institute, which carries out laboratory tests for Federal and Land government authorities, are accordingly checking samples for substances other than those specified by Sandoz.

Rhino water samplos hava so far revealed high insocticida counts and only small traces of mercury compounds.

They were the result of a mercurybased substance used to treat seed grain but banned in the Federal Republic of Germany and othor industrialised coundied of brain and kidnay damage in Iroq nfter dealers had sold seed as foodgrain.

As treating seed in this way is banned not checked samples for traces of this substance in recent years.

"how organic mercury compounds be-

how they travel and how they may be bacteria into evea more dangerous substances." Mercury compounds

THE GERMAN TRIBUNE

have been found to mix with impurities and settle in the sludge, with fatal consequences especially for eels that live in riverbed sludge, resistant or not, and for microorganisms in the sediment. Further analysis is needed to

show whether insocticides alone would have wreaked such havac. Given toxic food in their food cycle and natural habitat, it is surprising that so few fish died. The explanation seems to be that fish eat less in the cold season and prefer to stay in quiet backwaters.

Even low concentrations of mercury, which is a long-term toxin, are ecologically far more harmful than high counts of soluble insecticide.

Insecticides can be diluted up to 100fold as they head downstrenm. Orgnnic mercury compounds, which like all heavy metals are stable, find their wny into the sediment, daing the river more long-term damage than targer amounts ut soluble toxin.

Paat mercury levels in Rhine sludge declined strikingly between 1971 and 1982, says Heidelberg sediment research scientist Professor German Müllor. At the end of October, barely a week before the Sandoz catastrophe, Professor Müller was awarded the Philip Morris research prize in recognition of his work in this sactor.

He was also honoured for developing a fairly simple procedure by which cadmium in particular can be extracted from dredger aludge. His award now has a hollow ring

The consequences of the latest mercury pollution of the Rhine are particularly senous for drinking water supplies from the river.

Many wells that draw water filtered from the river have been shut down temporarily to ensure that no polluted water finds ita way into the water people drink. The aim is also to reverso the flow of water between the Rhine and tho wator table

Ground walor is to flow into the Rhino (rather than vice-versa) to make sure no toxins are permanently lodged In the soll strata through which river wa-

Polltical parties bave been quick to seizo on the Basle chomical pollution oatastrophe as a campalg n issue.

SPD Shadow Chaocollor Johannes Rau has called on the Boon government trics sinco tha 1960s when thousands to arrive at far-reaching conclusiona for the German chomical Industry.

FDP environment spokesman Gerhart Baum has rapped Bonn Environin Europe, research laboratories have mont Minister Waltor Wallmann for Swisa tardiness in relaying information.

Herr Wallmann has blamed Hease "We doo't know," says Peter N. Seng, Environment Minister Joschka Flscher head of the Cologne hygiene institute, of the Greens for delay in coovaoing a At least 30 tonnos of toxic substances have in the soil, how stable they are, Rhine pollution.



Chamicala ara useful, anmatimea . . . daad fish from the

Herr Fischer has called on all concerned to embark on a new policy toward the chemical industry.

Attention must be paid both to coping with the present catastrophe and to precautions aimed at preventing future

Sandoz are unlikely to be the only company guilty of negligence and slipshod safety precautians in connection with the ban on stockpiling certain sub-

In Basle there cortainly seem to have been lapses in environmental protection - despite the much-vaunted work of Pro Rheno, an organisation that has helped to keep the Rhine ctean since 1975. Its patrons include the two Basle can-

tons and three chemical giants Ciba-Gegy, Hoffmann-La Roche and Sandoz.

A risk analysis undertaken five years ago by the Zürich insurance group is said to have noted the lack of adequate firefighting equipment in the chemical warehouses at Sandoz.

The report is also said to have pointed out that catchment basins were too small to retain toxic water used in firefighting should a blaze occur.

The insurance company is said by the Greens in the Bunn Bundestag, to whom the report itas been leaked, to have refused to underwrite a third-party policy for the Sondoz works.

Marc Moret, Sandoz administrative board chalrman, has admitted in a newspaper interview where the blame lay.

As a result of past accidents, he said, aftention had been concentrated on safety precautions in productioo rather tban devolopment and storage.

Both were aectors in which o backlog of safety precautions remained to be put

That is nothing now. Harrisburg proved the prevalance of this lopsided vlew in the atomic energy industry too.

Emphasis was too often concentrated on the worst case operational accident. involving a breakdown of all cooling systoms, rather than on the possibility of catastrophos occurring by other, indiroct means.

. The Rhenish worst case accident, as the Munich dally Suddeutsche Zeitung dubbed the Basie misbap, bas proved the provalence of this misguided approach.

So all future efforts to improve safety presautions would do woll to bear ssiely in supposedly minor theatres in mind.

Gottfried Eggerbauer Michael Globig (Rhojnischer Merkur/Christ und Well-Bonn, 14 November 1980) **MEDICINE** 

No. 1253 - 30 November 1986

## Don't make Aids notifiable, give more research cash, government urged

ids ahould not be made a notifiable Adisease, it was agreed at a congross on the disease in Berlin.

Delegates, who included research scientists, pollticians and asslatance groups, disagreed an aeveral pointa, but there was universal rejection of notifica-

It was the biggest meeting in West Germany to deal with the acquired immune deficiency syndromo. Social and welfaro factors were dealt with rather than medical factors.

The meeting agreed that:

It is not true, as is still sametimes said, that Aids is much less important than diseases like cancer, rhenmatlsm or cardiac and circulatory conditions and that it gets excessive publicity;

· Aids can affect anyono despite the fact that some groups aro more susceptible than others:

 Government research grants need to be heavily increased; and

 Tho public must be informed much more intensively and in much plainer language about the disease.

About 700 people in West Germany at the end of October had been diagnosed as incurable Aids victims. But hundreds of thousands are Aids-

positive, or have developed antibodies to HIV, the human immunodeficiency virus. No-one knows how many Aids-positive people will go on to get the disease,

but current estimates start at 40 per cent.



Given the incubation period, it will be a few years before we know the full extent, but Aids will then be a widespread disease - and one for which there is as yet no effectiva treatment, let alone a

The resultant financial and welfare problems will be as dramatic as the medical considerations.

There may be groups more likely to contract the disease than athers, such as homosexunls and drug addicts, but Aids does not just affect marginal groups. It can affect anyone,

The percentage of victims and carriers of the virus who are not members of risk groups and seem to have contracted the disease vin lieterosexual intercourse haa so far been small.

It is now growing fast. In the United States it has doubled (from two to four per cent) in the last six months.

In some areas of the United States the known risk factors have been ruled out for one Alds victim in three, So publicity campaigns must now be aimed at the populatian as a whole.

Government Aids research grants will need to be increased substantially.

Virologists have made licadway on

disease cannot be measured in terms of the number of new cuses reported in the years ahead.

Tomorrow's Aids victims are nlready infected. All that measures can hope to achieve is to stop the disease from

is unlikely to be either a vaccine or an

effective method of treatment in the

Clinical research in the Federal Re-

public was inadequate, the 800 people

at the Berlin congress agreed. There

were serious welfare and sex research

intensively, at much greater expense

and in plainer terms so as to have some

effect in the sensitive sector of private

Berlin Health Scnator Ulf Fink has

launched n large-scale publicity cam-

paign to popularise the use of condams.

t includes cinema and poster ndvertis-

that can be paid to public sensitivities.

Federal Health Minister Rita

Sussmuth concedes that publications

her Ministry has issued have so far been

caution itself. She plans to follaw Ber-

will lend her every support.

lin's example and hopes other Länder

Mandatory measures tend to have the

opposite effect to what is intended. One

of the most important points made in

Berlin was the congress's uniform rejec-

tion of compulsory Aids registrating.

The public must be infarmed more

foresecable future.

shortcomings too.

among risk groups, is that othor sexually transmitted diseases seem to be on tho

er sex campaigns have had, at least

Compulsory registration would destroy carefully nurturod confidence in government and non-government organisations that provide advice and assist-

Patients would simply drop out, refusing help and heightening tho risk of spreading the discuse.

Patients actually suffering from Alds are fairly unlikely to infect othors. Aidspositive patients are another matter.

There is no treatment for them as carriers of the virus, and cortainly no prophylaxis, or preventive treatment. The

safer sex code applios to all. In theory, as a lawyer told the congress, the Federal Epidemic Disesses Act entitled the government to undertake mandatury measures runging from quarantine to career bans.

Yet auch measures would be pointless in that social contacts between Aids-positive virus carriers and the gencral public are harmless.

ing, brochures and telephane answering Virus carriers can work In a restaur-Given the licalth hazard Aids poses, nnt ar bar; patrons will run no risk of infection by merely being served food and he feels there must be limits to the heed

drink by them. Quite apart from moral considerations, even compulsory tests and internment of Alds-positive pntients would be impracticable. It would mean interning hundreds of thousands of people for life.

That is not to say that no provisions of the Federal Epidemic Disoases Act will ever be used in connection with Aids. So views differed in Berlin on the

While politicians were keen to see the The success of efforts to contain the test retained as a voluntary option, spokesmen for Aids groups were strongly opposed to it.

Same even called for anti-discrimination legislation.

Justin Westhoff (Suddeutsche Zenung. Munich, 13 November 1986)

#### interesting country spreading further, An initial indication of the effect safthan you may think. Tests show there's more to



This book lists all the 296 regional car number pistes, describes what can be agen in the various cities and districts, and lista aome of the attractions on

420 fibistrations DM 29.80 ;

Diagover Germany through its 296 regional number pistes. Give yourself the plassure of getting to know its towns and its country. Germany has many beautiful aights.

Germany is a much more

This practical book, especially suitable as a publicity gift for business frisnda, is svallable from:

PRAESENTVERLAG HEINZ PETER Kisiststraße 15 D-4830 Gütersich Tel. 05241/3188, Telex 933831

Would you also be interested in other practical or distinguished gift volumea? Please write and we will be only too happy to send you information.

# sleep than meets the eye

Munich psychiatrists say man isn't ence of further periods whon the body just a nocturnal sleeper; our natural rhythm includea a nap at luachtime and several other times of the day - at roughly four-hour intervals.

Sleep research at the Max Planck Psychiatry Institute in the Bavarian capital ia claimed to have proved that man is a cat-

Unliko the Munich sleep researchers, Max Planck ethologists working in underground laboratories at tho "sleep bunker" in Erling, Upper Bavaria, have concentrated on probing nocturnal sleep patterns.

Yet sleeping only at night ls a far cry from the sleep habits of primitive peoples, of people who live in warmer climates and, above all, of animals; the lion, for instance, sleeps 16 hours a day.

In latest subterranean experiments at Erling the 1986 European Sleep Research Association award-winners Jürgen Zülkes and Scott Campbell have proved the existence of a variety of sleep rhythms.

'In addition to a roughly daily, day-andnight rhythm there are shorter breaks, periods of heightened readiness to sleep, at Intervals throughout the day.

They are less marked than the desire to get a good night's sleep, but electroencephalograms and readings of eye movements, body temperatures and other activity patterns prove the exist-

Typical nsp times are 9 a.m., 1 p.m. and 5 p.m. So four-hour intervals seem the daytime rulo, with a midday nap beiag particularly marked - and as a rulo artificially, yet instinctively, ovorcome by working or driaking a cup of coffee to bridge the gap.

Unlike nocturnal sleep, which is accompanied by minimum body temperature, tho midday nap occurs just before body temperature reaches its daily peak.

Yet structurally, including dream phases, it otherwise resembles the nocturoal variety.

being and afternoon work efficiency. Ought shift work, which runs counter to man's daily rhythm in any case, not at least to be arranged so as to make best possible

Further sleep research is planned to

show whether a midday nap boosts well-

use of daytime sleep requirements? The Munich psychlatrists now also feel they are coming closor to establishing and identifying links between sleep upsets and states of montal depression.

Taking daytime sleep phases into account, depression may be due to deepseated chrono-biological disturbances.

Karl Stanklewitz (Köiner Stadt-Anzeiger,

Cotogne, 12 November 198



#### **HORIZONS**

# A city's Angel of Mercy gives new hope to the homeless

For the past 20 months, a middle-aged, middle-class woman called Dörte Klages has been spending her time finding accommodation and sometimes work as well for the city's tramps.

She has helped 100 of them since a bitterly cold January night in f 985 when she came across a group of them getting resdy to bed down in the open.

The effect was electric. She was prompted to act. And she says she has discovered that tramps are not at all like the conventional view of them.

It is not hard to see what the official opinioa is. It has been opealy enough articulated at, for example, the ennvention of municipal authorities.

It is that trnmps beg and hully, damage property, assault people, and are not shy about performing the natural functions in public. They seek the nnonymity of the town but they do not belong to the town.

la coatrast, Frau Klages, 55, says that when they have been found a place to stny, they wash and shove and, without any prompting, take greater care of their

They keep their rooms clean and even decorate them with flowers. She says it is not unusual for them to put a tablecloth on the table and try and make things

How is it that this woman succeeds; a woman with no specialised knowledge of social work? How does she just get tramps off the street and into a roum?

To find out, I accompanied her one Friday, I found a corner in her car, packed between old lamps and chairs, used bed clothes and clothing.

We first went to a run-down hotel that now just rented out rooms. In one of the former hotel rooms we met three mea who used to haum Heidelberg's streets and city squares — a cat and a dog had also found a home in the room.

A friendly, disabled woman tramp was also there. The continuous fight for n livelihood had left its mark on her face. She greeted us warmly, sincerely and respectfully, including me, the stranger.

#### Continuad from page 7

from the other. Hundreds of Zündapp staff, 235 of them having been with the company for over 25 years, were less

They were sacked, many virtually certain never to find a job again, and can be excused for taking a more jaundiced view than they may use to have done about entrepreneuriol risk and responsibility and about the Zündapp

This aspect does not go unmentioned in the Berlin exhibition, which does more than just featura a comprehensive range of Zündopp products, including a grain mill, various sewing mnchines and

It also documents the history of products and production, of the accouplishments and possible failure of entrepreneurial spirit, of the everyday life of the staff and of Zündapp design, motor sport and advertising...

Visitors are elearly told that Zündnpp was shut down and sold while still a fully functioning firm and is now staging it no less functioning comeback in far-off China.

> Ulrich Kubisch (Deutsches Altgenietnes Sonningshtail, Hamburg, 9 November (986)



Fran Klages manages the social sad unemployment benefits these people have. She has opened a savings account but there is only ever the minimum in it. On Fridays she pays out cash for the weekend - 30 marks. She does not ask for a receipt. She operates on trust and until now has not been disappointed.

The conversation deals with day to day matters such as where can dust bags for the vacuum clesser be hought. "We have emptied the one we have often, but it wont work any more," one said.

They ask questions about whether anyone dise needs accommodation sud would settle down in the house with theat.

When we left and were out on the street, she said to me: "I hope you noticed the flowers in the window?"That is one of her typical remarks. Most other people would have noticed that the room was fairly untidy. She sees the progress made although there are set-backs sometimes. One night one of them got drunk and threw the washing machine through the window, ruining it.

We drove on across Heidelberg, visiting some who lived alone and some who lived together in on apartment (sometimes well-poid social workers try to cut the scanty social benefit because they have communal living expenses).

Eventually we came to an apartment whose occupants would disprove all the social worker textbooks.

Dörte Klages expressed interest in the apartment because it was empty and she had some homeless people who could use it. What did she do?

She drove to the railway station where the tramps congregate and asked who wanted o place to live.

A trained social worker would have been unsure if this was the way to do things. He would say that an investigation would hove to be undertaken firstly to see if the tramps could settle down with one

People, commonly called tramps but in officialese regarded as of no fixed abode," are socially difficult people it is true and it is a problem getting them to

Dörte Klages had brought sour dough in a glass jar. The mcn wanted to bake

Here she also gave out money for the weekend and they talked about day to day problems, questions of jobs and money.

Here again there was the same question about vacuum elesner dust bags. Freddy, quite a character, had bought with his first cash a white auit and white shoes. He told how he turned up to show his old mates the railway police like a new person. But the trousers needed to be shortened.

Dörte Klages pseked the trousers away as well as a jacket whose pocketa needed

to be repaired. She also took an apartment key with her bacause a new person would be moying in. The well dressed man, who had worked "for the benefit of the public" at

the cemetery for years, wanted a duplicate. That is the advantage Dörte Klages and her few helpers have. They get down to it. They can be talked to day in, day out.

They go with the tramps to govern-

ment offices and remind the officials of their duties. There sra enough problems. The endless topic is the tiresome one about money. If, for instance, s man has a chance of a job, he naeds a place to live. He naeds money for the rent and the deposit, for working clothes, utensils for the household and a monthly ticket for transport to and from work. It takes the social welfare office weeks to arrange all this (with

Contlauad on



A dab hand with a apannar . . . Maria Ruoff givaa it in

#### Queen of the Road, 83, still rides 48-year-old motorcycle

Maria Ruoff passed her motorcycle his wife was. He luoked at them with surprise but pointed to the bedroom She went straight out and bought herself a 98cc DKW bike for 420 Reichsmarks. Forty eight years later at the age of

83, she is still riding the same machine. She lives in the remote Bavarian town of Wattersdorf and her fome has spread. The American illustrated National Enquirer described her as the Queen of the Road. A Japanese film-team has been

She repairs her veteran machine herself. She is just as capable of replacing a carburettor as she is of putting in spark plugs. But she doesn't do any welding. For years she bought apare parts and stored them away to beat obsolescence.

"When you have ridden a bike as long: as I have you get to know what is wrong with it. If I had to rely on others I would have been lost long ago," she said.

When the weather (she doesn't ride deep in winter, except if it is absolutely necessary) is fine and she has closed down her small grocery shop, she does not stsy at home. She puts on her jacket and helmet, hauls her bike out of the ahed and off ahe goes.

Everyone knowa her in Wattersdorf and the environs, the little old lady grocer who rides a motor bike.

The man who drives a beer truck beeps his horn in greeting and a neighbour calls out after her.

Forty years ago riding a bike was not only a pleasure for Maria but also a job. She drove a mldwife round the villages, mainly at night.

The midwife lived in the same block. as she can. She only needed to knock and shout and they were off.

She smilas when sha recalls the night she was called out to go to Schmidham. When she got to the village on her blke she asked the midwife where she

wanted to go. The midwife answered: "It must be over thera where the light is burning." When they got to the farm house they met the farmer. They asked him where

surprise but pointed to the bedroom window.

days old," Mario suid. On another occasion when she had to

lay in the snow.

"Whot are you doing down there?" Both of them often fell but they were

Riding a motor bike is one of her hobbies; ploying eards is another. She plays with two men from Wstiersdorf. They play for money but she never talks about the stakes.

or brought our chat to an end.

empties and served himself. Maria stood behind the counter and worked out how much he had to pay.

She has been running the little groc-

giving up the grocery side of the business. But the 83-year-old lady hangs on to the shop in the same way she bangs of

to her bike. "I can chat to people," \$ said. She intends to run the shop as long When she has resolved to do someth:

ing it is very difficult for anyone to talk her out of it.

She does not eare when ber daughtet

shakes her baad in despair because she has been playing cards until the early hours of the morning. She does not intend to give up he motor, bike rides either, "heolth permit

Martina Kaiset (General-Anzeiger, Bonn, 1 November 19

"When we went into the house there was a baby in the kitchen, but it was ten

go over a mountain on a winter's night she lost the midwife. "I looked round but she wasn't there,"

she said. The midwife had fallen off and Maria wnited n little while and asket

never injured.

A customer who wanted beer in a hurry and was knocking at the back de-

He went into the smoll shop with the

ery shop for the past 30 years. "But the shop is no longer profitable. People g where it is cheapest," she complished.

do a lot of running about, they have also She sells mainly drinks, cigarettes and put money into the work... in summer lee cream. She is gradually

She cuts through red-tape and presents officialdom with the problem of how to change-over and adjust to her ways. She locreases the work-load con siderably. It is no advantage to come from the upper echelons of sociaty.

Frau Klages has the mayor on her side most of the time and she can discuss problems with the most aenior offlcials in the social welfare service.

No. 1253 - 30 November 1986

Aparents in Barlin a critical experi-

ence; she met a former classmate who

told how successful her children had

hecome and then asked, evar-so-

"He's a heroin addict. He's is jail."

replied the woman. "When I got that

out, I felt like a huge load had been

taken from me," she told the maeting,

comprising parents of children with

The woman is now running one of

several area groups for affected par-

ents. She didn't want her name pub-

lished. Nor did the three other group

All related the extent of family suf-

fering caused by the problem. One

woman told how she shrank back from

contact with neighbours in spite of the

sympathy they showed: "When they

tslk about their children and how they

had passed their Abitur (university en-

trance exam) and generolly how won-

At the beginning, all the women had

to fight feelings of guilt and shame. Af-

terwards, they realised that protecting

the family was essential as a positive

counterbalance to the life of the ad-

Their experiences showed that

younger sisters and brothers suffered

the addicted child-In-extreme situ-

Chip gets chop

Women are more sceptical, more critical and more pragmatic about

computers than men, says a joint study

hy a women's magazine, Brigitte, and the

Hanover-based lastitute for women and

They found that women accept the

computer os a ussble article, a tool for

work, but they want it to be kept out of

The survey authors, Uta Brandes and

Christisne Schiersmonn, also found that

non-working womeo are more sceptical

Continued from page 14

the help of the Catholic social services).

But in most eases the money is needed

Frau Klages and her belpers not only

(General-Anzeiger Bonn, 28 October 1986)

when the family's life revolved round

derful they are, I could cry."

dicted child.

their private IIfe.

immediately.

than working women.

leaders who were prepared to talk.

drug problems.

aicely: "And what Is your soo doing?"

Help for parents of children

**BEHAVIOUR** 

Her good relations with officials can be understood. She does the work of several social workers and from the clty's point of view does something about the city's tramp problem that can sour the tourlats' view of Heidelberg's comantle old quarter,

She has bean successful because she professional social workers believe.

with drug problems womao described to a meeting of ationa, the affected child had sometimes to be thrown out of the home. That was more easily said than done. It had to be mada clear again and again that there were many places where

> temporary accommodation. Most of the people at the courses are mothers. They say, with resignation, that fathers generally only hear from their wives what has been discussed. Yet it was important that families stayed aolid in these circumstances.

> peopla could go for both therapy and

There were no patent recipes on ways to handle drug problems. The groups aim to give women back their self confidence. They revesled also and this reduced the load considerably - that the whole world was not made up entirely of well-brought-up neighbours' children and that some other families did, in fact, have worse prob-

The classes emphasise that children using drugs should not be given money because it would only be spent on

This was not always easy to observe. One woman said: "Mothers always slip their children a little bit here and

Another said: "With daughters, it is more likely to be the father." And when children get no more frum their parents, they go to their grandparents. The conclusion was that every bit of financial help only prolonged the addic-

Mothers are advised to explain that their refusal to give children money is not because they do not love them but because they do.

However, the reality is that many parents have built up debt to hide their child's addiction.

Meetings are held twice a month. Anyone can come, anonymously if they want to, and although no one need say anything at their first meeting, experience shows that they generally do say quite a lot because it is, at last, a chance to get it off their chests.

So how do they come to the realisation that everything is not right with their child? They say it generally takes a while before they notice anything.

An important sign in every case wos

bas won the trust of people who have

been treated as atreet curs all their

lives. She helps without being condes-

People are on the atreets not from

any wish of their own but out of need.

They win back their self-respect from

People who are looked after one day

She haa beeo successful bacause she

is on the spot. If she and her husband

and guests go out for the avening, it is

possible that in front of a restaurant or a

pub they meet a tramp, man or woman.

She sits down with them on a bench

She needa more helpers. There are

or a doorway and comes back for them

sigos that ahe is getting over-worked. Recently she dozed off in the theatre.

From previous experience her suc-

cess will arouse jealousy. Too often her

work bas disproved what officials and

end up givlog a hand the next.

a change in the mskeup of the circle of frlends. Children becsme withdrawa, spoke less with their parents and showed s lack of drive. They tended to

One woman said her son barricaded himself in the sttic and "there was this strange smell, like joss-sticks".

A friend of her son had eventually sdmitted that hashish was being smoked.

"Before that I dida't even know what the word "kiffen" meant." (It is a slang term meaning to smoke marijuana, hashish or similar). Parents become angry whenever

they are told that soft drugs like mariuana and hashish are not serious. They say that this can only be asid by outsiders who don't know, for example, what effects the consumption of hashish has on the personality.

One mother said: "It causes this terrible aggression. We have all experienced that," Sometimes, parents even came to fear their children. One woman was regularly bestea by her daugh-

Another said: "They come home at aight with their clique and lock thearselves in the loft or cellar and you can't

One notable claim is that familiea where children are on these soft drugs are worse off than families where heroin is involved. The reasoning is thot the deterioration is so mnrked with heroin addiction that the victim himor herself realises before anyone else that something acces to be done.

About 120 parents have so far come tu the Berlin talks. The grent majority come from families that would be classed as "totally normal." Parents affeeted include doctors, judges, ministers of religion and even psychologists. The course heads believe any family can be affected. Causes are often impossible to find.

One said: "In our case it was overprotection - perhaps." Too much freedom was not good. Neither was too little. There was no patent rule or ex-

Parents, the women agree, must have patience. On the wall of a room where meetings are held is a quotation from a Lebanese philosopher, Kahlil Gibran: "Your children are not your children. They are sons and daughters of the search for life itself. You can give them your love, but not your mind, because tbey have their own.'

> (Der Tagessplegei, West Bertin, 1 November 1986)

For instance she has shown the folly of believing that tramps only need to settle down in winter. Eventusly they go off to their old ways.

She bas disproved the sceptical view so ofteo expressed to her that what she does only gets anywhere if a person who is homeless is looked sfter by s so-

She has also disproved the viaw that brought back into society vla an Institution before they can be lat out at some future date into the wide, wide

Three days after my visit to Heldelberg I spoka to Frau Klages.

Sha had three rooms again and was looking for people without a home.

She had no idea that all ovar the country aocisi workera compisio that there is no accommodation available for tramps,

Ernst Klee (Die Zeit, Bonn, 7 November 1986)

#### Spare the rod?

One German In four has been found by Bielefeld University sociologists to feel that "a spanking never did a

child any harm." This was one of the findinga of two and a half years' work on violence in the family, and the final report is disturbing.

Fathers are often felt to be much readier than mothers to resort to violence against children, but the findings clearly show this is not the ease.

Mothers, be they housewives-only or working mothers, are no less likely than fathers to let their hands slip. Older surveys in the United States

even came to the conclusion that mothers hit their children much more than fathera did. Conseiuosly or unconsciously, many

parents verbally make light of violence to children, referring to it as a mere spanking or a box on the cars. The Bielcfeld sociologists have dis-

covered a vicious circle. The more often and harder parents were hit as children, the likelier they are to mishandle their own children.

The more the family atmosphere is governed by quarrels, taunts and humiliations, the same applies, as it dues in families beset by job or financial trou-

Physical violence is by no means the only meuns of punishment. Others men-

• sending children to bed early (by 47 per cent); shouting at them (31 per cent);

• paying no attention to them for any length of time (28 per cent), and • sending them to their room and not allowing them out (22 per cent).

All are responses the Bielefeld survey classifies as varieties of violence. Sexual abuse was not dealt with.

Family violence also stonds for violence between husband and wife. Only 68 per cent of women and 76 per cent of men say thy have never been hit by their

How many wives have been forced by their husbands to have sexual intercourse? One woman in four is the victim of marital rapc, says sociologist Dr

Werner Habermehl. Surprisingly, more women are forced to have sex against their will than are

beaten by their men. A number of hoary prejudices are dismissed by the survey's findings. Family violence occurs among rich and po-

or, educated and uneducated people. Thirty- to 35-year-olds report violence twice as often as older people.

Violence occurs more frequently in the family than anywhere else. But when it becomes the rule rather than the exception, relationships almost always

> Wulf Petzoldt (Hamburger Abendblass, 18 October 1986)

#### Boxing on

people of no fixed abode must first be **D**eople who watch television alone **I** are the loneliest, reveals a survey by the Hamburg-based BAT lelsure-resesrch institute.

Respondenta were asked in what situations they were lonely: 44 per cent said when they were alone in front of the television, 36 per cent when they were alone with a lot of people; and 35 per cent when no one elso took part in their leisure activities.

The total comes to more than 100 per cent because some respondents were lonely in more than one situation.

(Homburger Abendbiati, 15 October